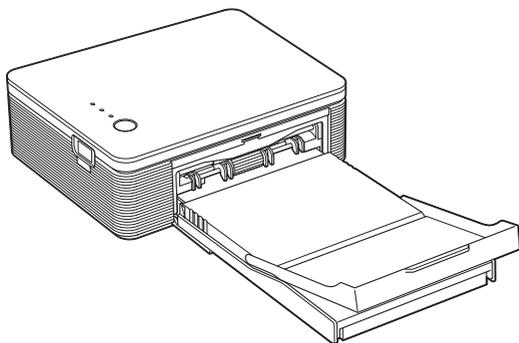


Digital Photo Printer

DPP-FP30



Mode d'emploi

Avant d'utiliser cette imprimante, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.

Avant de commencer

Préparatifs

Impression à l'aide d'un
appareil photo PictBridge
(mode PictBridge)

Impression à l'aide d'un
ordinateur (mode PC)

Dépannage

Informations
complémentaires

**SUPER
COAT 2**

PictBridge

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien à un personnel qualifié uniquement.

AVERTISSEMENT

L'appareil doit être raccordé à une prise secteur facilement accessible (de façon à pouvoir être débranché en cas de besoin).

Remarque

La référence du modèle et le numéro de série sont indiqués sous l'appareil.

A l'attention des clients résidant en Europe

Ce produit a été testé et déclaré compatible avec les limites définies par la directive EMC concernant l'utilisation de câbles de raccordement inférieurs à 3 mètres.

La copie, la modification et l'impression du contenu d'un CD, de programmes télévisés ou de tout autre contenu protégé par des droits d'auteur, tels que des images ou des publications ou de tout autre contenu dans un but autre que l'enregistrement ou la création personnels, sont limitées à un usage strictement privé ou domestique. Excepté dans le cas où vous détenez les droits d'auteur ou que vous avez obtenu des détenteurs des droits d'auteur la permission de copier le contenu, l'utilisation de ce contenu hors des limites définies par le présent document constitue une transgression des lois sur les droits d'auteur et peut entraîner l'octroi de dommages et intérêts au détenteur de ces droits.

Lors de l'impression de photographies avec cette imprimante, veillez à ne pas enfreindre les termes des lois sur les droits d'auteur. L'utilisation ou la modification non autorisée de portraits de personnes peut également constituer une infraction aux droits de ces personnes.

La prise de photographies peut être interdite dans le cadre de certaines manifestations, représentations ou expositions.

Marques commerciales et droits d'auteur

- VAI0 est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans les autres pays ou régions.
- IBM et PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation.
- MMX et Pentium sont des marques déposées de Intel Corporation.
- Ce logiciel est basé en partie sur le travail de l'Indépendant JPEG Group.
- Libtiff
Copyright © 1988-1997 Sam Leffler
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.
- Lib png
Copyright © 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.
Copyright © 1996, 1997 Andreas Dilger
Copyright © 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson
- Zlib
© 1995- 2002 Jean-loup Gailly and Mark Adler
- Cette imprimante utilise la technologie « Exif Toolkit For Windows Ver.2.4 (Copyright © 1998 FUJI PHOTO FILM CO., LTD. Tous droits réservés) ». Exif est un format de fichier image échangeable pour les appareils photo numériques spécifié par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Les autres sociétés et noms de produits mentionnés dans ce document peuvent être les marques commerciales ou les marques déposées de leur détenteur respectif. Les indications « TM » et « ® » ne sont pas systématiquement mentionnées dans ce manuel.

Notice destinée aux utilisateurs

Programme © 2004 Sony Corporation
Documentation ©2004 Sony Corporation

Tous droits réservés. Le manuel ou le logiciel décrit dans ce document ne peut, en partie ou en totalité, être reproduit, traduit ou réduit sous une forme lisible par machine sans l'accord écrit préalable de Sony Corporation.

EN AUCUN CAS, SONY CORPORATION NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS OU SPECIFIQUES, SURVENANT DE OU EN CONNEXION AVEC CE MANUEL, LE LOGICIEL OU TOUTE AUTRE INFORMATION CONTENUE DANS CE DOCUMENT OU DE L'UTILISATION DE CEUX-CI.

En ouvrant l'enveloppe du CD-ROM, vous vous engagez à accepter tous les termes et conditions de ce contrat. Si vous n'acceptez pas ces termes et conditions, veuillez retourner immédiatement ce disque au magasin où vous vous l'êtes procuré, dans son enveloppe non ouverte, accompagné du reste de l'emballage.

Sony Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel ou aux informations qu'il contient à tout moment et sans préavis.

Le logiciel décrit dans ce document peut également être régi par les termes d'un contrat de licence utilisateur distinct.

Enregistrement utilisateur

Pour bénéficier du service clientèle, complétez et renvoyez la carte d'enregistrement incluse dans votre emballage.

Il est interdit de modifier ou de dupliquer les données de conception, telles que les exemples d'illustration fournis dans ce logiciel, excepté pour des besoins personnels. Toute copie non autorisée de ce logiciel est interdite suivant les lois sur les droits d'auteur.

La reproduction ou la modification non autorisée de portraits ou de travaux protégés par les droits d'auteur d'autres personnes peut constituer une infraction des droits réservés aux détenteurs de ces droits.

Table des matières

Avant de commencer

Présentation	5
Fonctionnalités de l'imprimante	5
Caractéristiques	6

Préparatifs

1 Vérification du contenu de l'emballage	7
2 Préparation du kit d'impression (non fourni)	8
Formats du papier d'impression	8
Kits d'impression en option	8
3 Chargement de la cartouche d'impression	9
4 Insertion du papier d'impression	10

Impression à l'aide d'un appareil photo PictBridge (mode PictBridge)

Impression d'images à l'aide de l'appareil photo	13
--------------------------------------------------------	----

Impression à l'aide d'un ordinateur (mode PC)

Installation du logiciel	15
Configuration système	15
Installation du pilote de l'imprimante	16
Désinstallation du pilote de l'imprimante	20
Installation de PictureGear Studio	22
Désinstallation de PictureGear Studio	24

Impression de photos depuis PictureGear Studio	25
Impression depuis un autre logiciel d'application	32

Dépannage

En cas de problème	33
Bourrage papier	41

Informations complémentaires

Précautions	42
Spécifications	44
Surfaces d'impression	45
Glossaire	46
Identification des composants	47
Index	49

Présentation

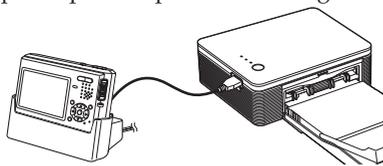
Fonctionnalités de l'imprimante

L'imprimante photo numérique DPP-FP30 propose les deux modes de fonctionnement suivants, selon l'appareil utilisé pour l'impression.

Impression depuis un appareil photo PictBridge (mode PictBridge)

→ Page 13

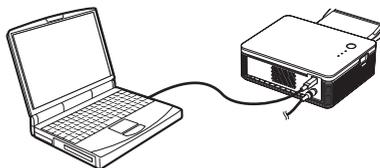
Raccordez un appareil photo numérique compatible PictBridge à l'imprimante et utilisez l'appareil photo pour imprimer des images.



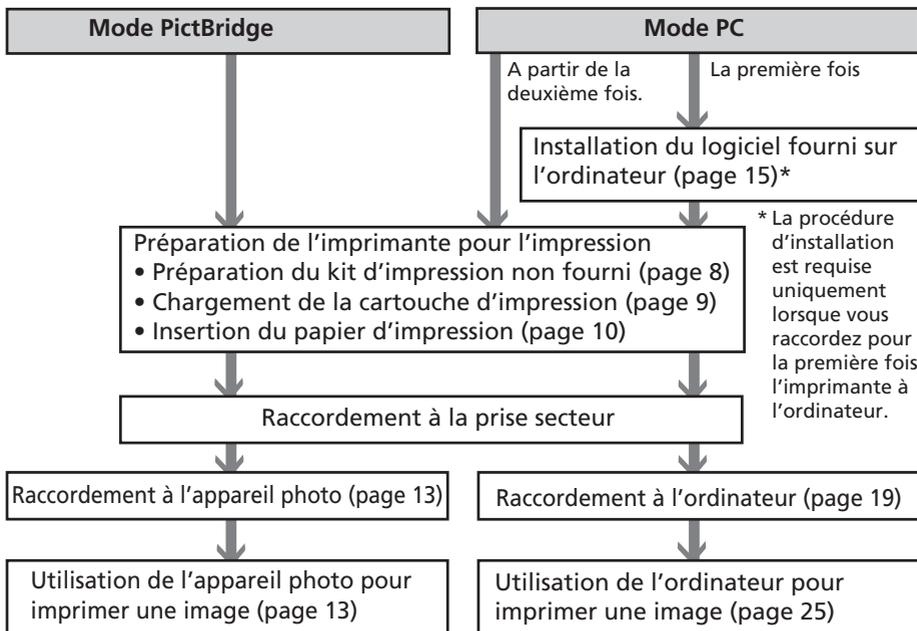
Impression depuis un ordinateur (mode PC)

→ Page 15

Raccordez l'imprimante à votre ordinateur et utilisez l'ordinateur pour imprimer des images.



Selon le mode de fonctionnement choisi, suivez le déroulement des tâches ci-dessous :



Caractéristiques

Compatibilité PictBridge*

(page 13)



L'imprimante prend en charge la norme PictBridge pour que vous puissiez imprimer facilement une image depuis un appareil photo numérique compatible PictBridge.

Prise en charge d'un ordinateur Windows avec une liaison USB pratique (page 15)

Vous pouvez imprimer des images à partir de votre ordinateur en raccordant l'imprimante à celui-ci à l'aide d'un connecteur USB et en y installant le pilote d'imprimante fourni.

Super Coat 2

La fonction Super Coat 2 garantit une durabilité élevée, ainsi qu'une résistance à l'humidité ou aux traces de doigts, préservant ainsi la qualité de vos impressions pendant très longtemps.

Auto Fine Print 3

Auto Fine Print 3 analyse les informations relatives à une image, y compris les données Exif et corrige l'image obtenue afin de la rendre plus naturelle et de l'embellir.

Compatibilité Exif

2.21** (Exif Print) (page 46)

Lorsque vous utilisez le logiciel PictureGear Studio fourni pour imprimer une image depuis votre ordinateur, vous pouvez choisir la correction d'image Exif Print, outre la correction d'image standard du système d'exploitation. Grâce à la correction Exif Print, le pilote de l'imprimante fourni utilise les données Exif d'une image et le traitement couleur de l'imprimante pour

régler et reproduire une image avec optimisation de la qualité d'image.

Réduction des yeux rouges et autres réglages (mode PC uniquement, page 29)

Vous pouvez régler une image pour réduire le phénomène des yeux rouges du sujet photographié à l'aide d'un flash. Vous pouvez également régler la luminosité, la teinte, ainsi que d'autres éléments pour améliorer la qualité de l'image.

Magasin à papier permettant l'impression en série de 20 pages (page 10)

Avec le magasin à papier fourni, vous pouvez imprimer jusqu'à 20 feuilles à la fois.

Choix des formats d'impression (page 8)

Vous avez le choix entre le Format Carte postale (10 x 15 cm) et le format 9 x 13 cm.

Remarque

Le papier d'impression au format 9 x 13 cm n'est pas commercialisé dans certains pays ou régions.

* PictBridge est une norme qui vous permet de raccorder directement un appareil photo numérique à une imprimante sans ordinateur, permettant ainsi une impression immédiate.

**Exif Print (format de fichier image échangeable pour les appareils photo numériques) est une norme mondiale dans le domaine du tirage de photos numériques. Un appareil photo numérique prenant en charge le système Exif Print mémorise les données correspondant aux conditions de prise de vue de chaque cliché. L'imprimante utilise les données Exif Print mémorisées dans chaque fichier image afin de garantir que le résultat de l'impression correspond aussi fidèlement que possible au cliché original.

Cette section explique comment préparer votre imprimante. Suivez les procédures de cette section pour préparer l'imprimante.

1 Vérification du contenu de l'emballage (cette page)



2 Préparation du kit d'impression (non fourni) (page 8)



3 Chargement de la cartouche d'impression (page 9)



4 Insertion du papier d'impression (page 10)

Une fois les préparatifs terminés, lisez les explications de chaque mode de fonctionnement (pages 5 et 6) pour imprimer une image.

1 Vérification du contenu de l'emballage

Assurez-vous que tous les accessoires suivants ont bien été livrés avec votre imprimante.

Magasin à papier (1)

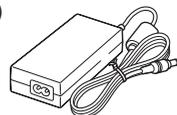


CD-ROM (1)

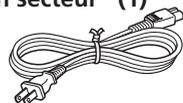


- Logiciel du pilote d'imprimante Sony DPP-FP30 pour Windows® XP Professionnel/Windows® XP Édition familiale/Windows® 2000 Professionnel/Windows® Millennium Edition/Windows® 98 Second Edition
- PictureGear Studio Version 2.0

Adaptateur secteur (1)



Cordon d'alimentation secteur* (1)



- Kit d'impression couleur (1)
- Mode d'emploi (ce manuel, 1)
- Garantie (1)
- Contrat de licence de l'utilisateur final Sony (1)

* Le cordon d'alimentation secteur représenté doit être utilisé pour un courant 120 V uniquement. La forme de la fiche et les spécifications du cordon d'alimentation secteur varient en fonction du pays ou de la région où vous avez acheté l'imprimante.

2 Préparation du kit d'impression (non fourni)

Pour imprimer une image, vous devez disposer d'un kit d'impression en option, conçu pour l'imprimante. Ce kit contient un jeu de papier d'impression et une cartouche d'impression.



Formats du papier d'impression

Vous avez le choix entre les deux formats suivants pour le papier d'impression :

- Format Carte postale (101,6 x 184,4 mm)
- Format 9 x 13 cm (89 x 159 mm)*

Kits d'impression en option

Sélectionnez le kit d'impression en fonction du type d'impression que vous souhaitez réaliser :

Format Carte postale SVM-F40P

- Deux kits contenant chacun 20 feuilles de papier photo au Format Carte postale
- Cartouche d'impression permettant de réaliser 40 impressions

SVM-F80P

- Quatre kits contenant chacun 20 feuilles de papier photo au Format Carte postale
- 2 cartouches d'impression permettant de réaliser 40 impressions

Format 9 x 13 cm ➔ SVM-F40L*

- Deux kits contenant chacun 20 feuilles de papier photo au format 9 x 13 cm
- Cartouche d'impression permettant de réaliser 40 impressions

*Remarque

Le papier d'impression au format 9 x 13 cm n'est pas commercialisé dans certains pays ou régions.

Pour commander des kits d'impression, consultez le site web suivant : www.sony.com/printers

Remarques sur l'utilisation des kits d'impression

- Utilisez toujours ensemble la cartouche et le papier d'impression issus du même emballage. Si vous mélangez des cartouches et du papier de différents types, l'impression pourrait alors être impossible.
- Le côté vierge est la surface à imprimer. Une qualité d'impression moindre peut être remarquée si la surface d'impression est souillée par de la poussière ou des empreintes de doigts. Evitez de toucher la surface d'impression.
- **Ne pliez pas le papier ou ne le déchirez pas au niveau des perforations avant l'impression.**
- **N'imprimez pas sur des feuilles de papier déjà utilisées ou n'essayez pas de rembobiner le ruban dans la cartouche d'impression. Vous risqueriez d'endommager l'imprimante.**
- Ne démontez pas la cartouche d'impression.

Remarques concernant le stockage des kits d'impression (pour obtenir des impressions de qualité)

- Si vous devez stocker un kit partiellement utilisé de la cartouche d'impression et du papier pendant une période prolongée, rangez-le dans son sac d'origine ou dans un emballage similaire.
- Evitez de placer le kit d'impression dans des endroits soumis à des températures élevées, à une humidité importante, à une poussière excessive ou aux rayons directs du soleil.
- Utilisez le kit d'impression dans les deux ans suivant la date de production.

Remarque concernant le stockage des tirages

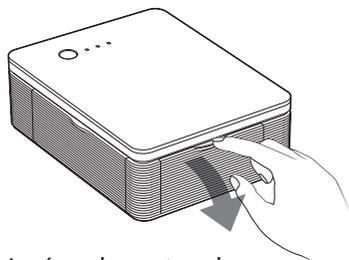
Ne collez pas de cellophane ou n'utilisez pas d'effaceur en plastique sur les impressions. Evitez également de laisser les impressions sous des range-tout en plastique.

Attention

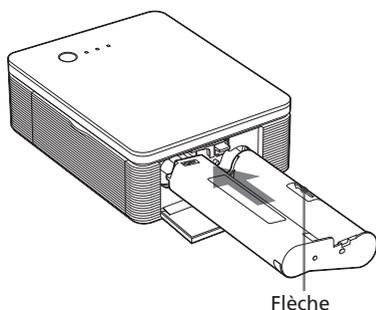
Il est possible que les films, bandes vidéo ou autres soient protégés par des droits d'auteur. L'impression vidéo non autorisée de telles données peut être contraire à la législation sur les droits d'auteur.

3 Chargement de la cartouche d'impression

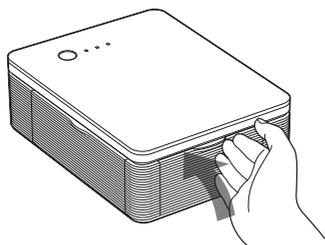
- 1 Abaissez le couvercle du compartiment de la cartouche pour l'ouvrir.



- 2 Insérez la cartouche d'impression à l'arrière et dans le sens de la flèche, jusqu'à ce que vous entendiez le déclic qui indique qu'elle est en place.



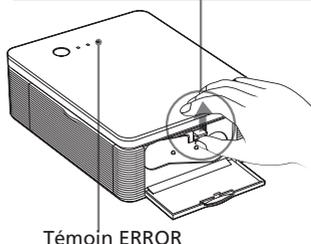
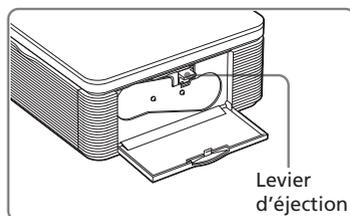
- 3 Refermez le couvercle du compartiment de la cartouche.



Retrait de la cartouche d'impression

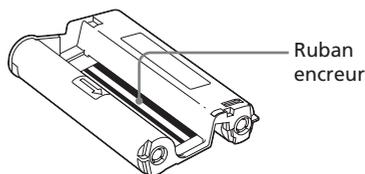
Lorsque la cartouche d'impression est vide, le témoin ERROR clignote lentement.

Ouvrez le couvercle du compartiment de la cartouche, relevez le levier d'éjection et retirez la cartouche d'impression utilisée.

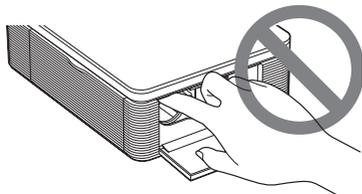


Remarques

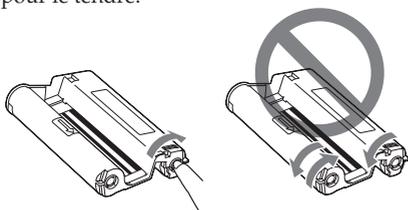
- Utilisez la cartouche d'impression avec le papier d'impression issu du même kit d'impression.
- Ne touchez pas le ruban encreur et ne placez pas la cartouche d'impression dans un endroit poussiéreux. S'il y a des traces de doigts ou de la poussière sur le ruban encreur, la qualité d'impression sera médiocre.



- N'introduisez jamais la main dans le compartiment de la cartouche. La tête thermique atteint des températures élevées, surtout après plusieurs impressions.



- Ne rembobinez pas le ruban encreur et n'utilisez pas la cartouche d'impression rembobinée pour l'impression. Sinon, vous risquez de ne pas obtenir une bonne impression ou bien un dysfonctionnement risqué de se produire.
- Si la cartouche d'impression ne s'enclenche pas correctement, retirez-la, puis installez-la de nouveau. Si le ruban encreur n'est pas assez tendu pour être chargé, rembobinez-le dans le sens de la flèche pour le tendre.



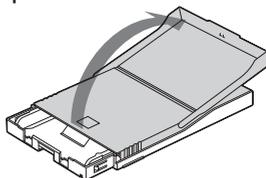
- Ne retirez pas la cartouche d'impression en cours d'impression.

Remarques sur le stockage de la cartouche d'impression

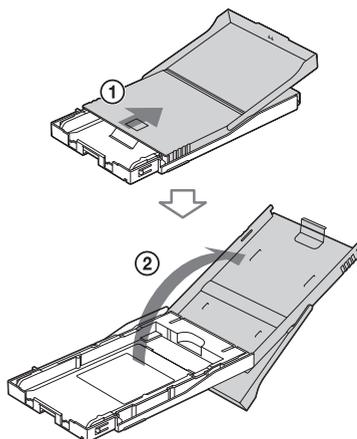
- Évitez de ranger la cartouche d'impression dans un endroit soumis à des températures ou à une humidité élevées, à une poussière excessive ou aux rayons directs du soleil.
- Si vous devez stocker une cartouche d'impression partiellement utilisée, stockez-la dans son emballage d'origine.

4 Insertion du papier d'impression

- 1 Ouvrez le magasin à papier permettant l'éjection du papier.



- 2 Faites glisser le couvercle du magasin à papier dans le sens inverse de l'alimentation du papier (①), puis soulevez-le pour l'ouvrir (②).



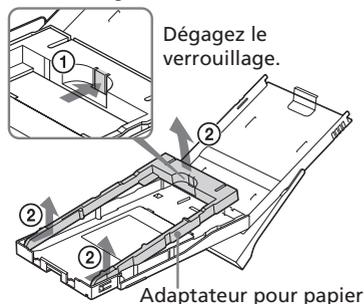
- 3 Installez l'adaptateur pour papier en fonction du format de papier que vous souhaitez utiliser.

Remarque

Le papier d'impression au format 9 x 13 cm n'est pas commercialisé dans certains pays ou régions.

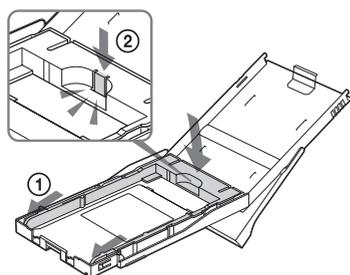
■ **Pour utiliser le papier d'impression au Format Carte postale (10 x 15 cm)**

Appuyez sur le magasin à papier et à l'arrière de l'adaptateur pour déverrouiller ce dernier (①), puis retirez l'adaptateur en le dégagant des orifices de verrouillage (②).



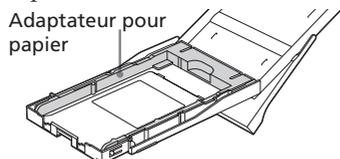
Pour installer l'adaptateur sur le magasin à papier

Placez les parties saillantes de l'adaptateur pour papier dans les orifices de verrouillage du magasin (①), puis faites glisser l'adaptateur vers le bas jusqu'à ce que sa partie arrière s'encliquette (②).



■ **Pour utiliser le papier au format 9 x 13 cm**

Laissez l'adaptateur pour papier en place.

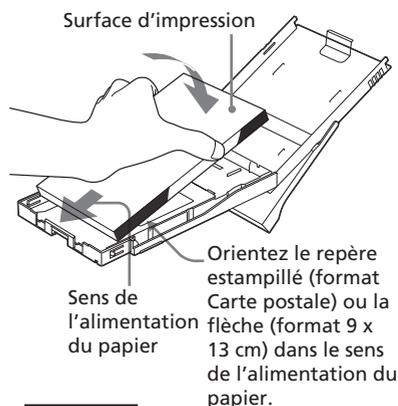


4 Insérez le papier d'impression dans le magasin.

Aérez les feuilles du papier d'impression. Insérez ensuite le papier avec la surface à imprimer (côté vierge) vers le haut.

- Pour utiliser le papier d'impression au format Carte postale, orientez le repère estampillé dans le sens de l'alimentation du papier.
- Pour utiliser le papier d'impression au format 9 x 13 cm, alignez la flèche dans le sens de l'alimentation du papier.

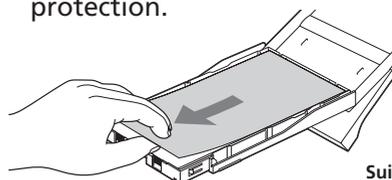
Insérez la feuille de protection avec le papier. Vous pouvez installer jusqu'à 20 feuilles de papier d'impression.



Remarque

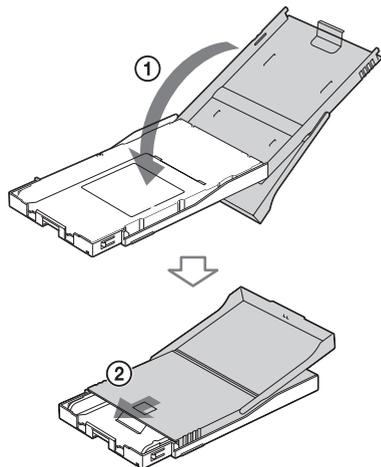
Ne touchez pas la surface d'impression. Les traces de doigts sur la surface d'impression peuvent être à l'origine d'une impression de mauvaise qualité.

5 Retirez la feuille de protection.

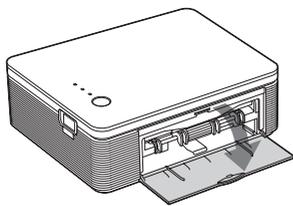


Suite

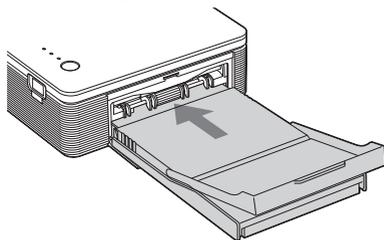
- 6** Fermez le couvercle du magasin à papier (①) et faites coulisser celui-ci dans le sens de l'alimentation du papier (②). Laissez le magasin à papier ouvert.



- 7** Poussez pour ouvrir le capot du compartiment du magasin à papier de l'imprimante.



- 8** Insérez le magasin à papier dans l'imprimante. Insérez fermement le magasin jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Remarques

- Ne retirez pas le magasin à papier en cours d'impression.
- Pour éviter un bourrage papier ou un dysfonctionnement de l'imprimante, vérifiez les points suivants avant d'imprimer :
 - N'écrivez pas et ne tapez rien sur le papier d'impression. Utilisez un stylo à encre grasse pour écrire sur le papier après l'impression. Vous ne pouvez pas taper à la machine sur le papier d'impression.
 - Ne fixez pas d'autocollant ou de vignette sur le papier d'impression.
 - Ne pliez pas et ne roulez pas le papier d'impression.
 - Lorsque vous ajoutez du papier d'impression dans un magasin à papier partiellement rempli, vérifiez que le nombre de feuilles ne dépasse pas 20.
 - N'imprimez pas sur un papier d'impression déjà utilisé. Imprimer deux fois une image sur le même papier ne produit pas un résultat plus marqué.
 - Utilisez le papier d'impression pour cette imprimante uniquement.
 - N'utilisez pas le papier d'impression éjecté non imprimé.

Remarques sur le stockage du papier d'impression

- Evitez de stocker le papier en laissant les feuilles collées les unes aux autres sur leur face imprimée ou en contact avec des produits en plastique ou en caoutchouc (chlorure de vinyle ou plastifiant) pendant une période prolongée. Ceci risquerait en effet de modifier ou de détériorer les couleurs.
- Evitez de ranger le papier d'impression dans un endroit soumis à des températures ou à une humidité élevées, à une poussière excessive ou aux rayons du soleil.
- Si vous devez stocker du papier d'impression partiellement utilisé, stockez-le dans son emballage d'origine.

Impression d'images à l'aide de l'appareil photo

Vous pouvez raccorder un appareil photo numérique compatible PictBridge et imprimer une image à l'aide de votre appareil.

1 Préparez votre appareil photo numérique pour l'impression avec une imprimante compatible PictBridge.

Les réglages et opérations nécessaires avant le raccordement varient en fonction de l'appareil photo numérique. Pour obtenir davantage de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo numérique utilisé.

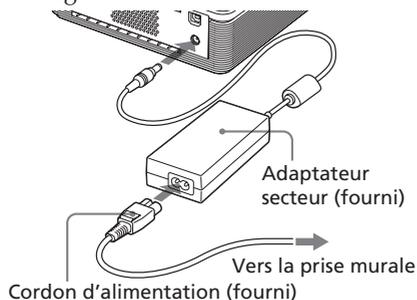
Remarque

Lorsque vous utilisez un appareil photo DSC-T1, vous devez mettre à jour la version logicielle.

2 Raccordez l'imprimante à la source d'alimentation secteur.

- ① Insérez l'une des fiches du cordon d'alimentation secteur fourni dans l'adaptateur secteur fourni.
- ② Insérez l'autre fiche du cordon d'alimentation secteur dans la prise murale.
- ③ Insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise DC IN de l'imprimante.

Le témoin STANDBY s'allume en rouge.

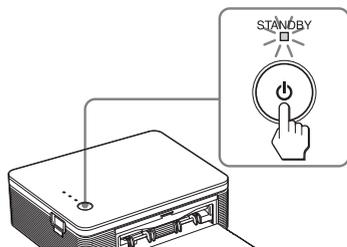


Remarques

- Raccordez l'adaptateur secteur à une prise murale proche et facilement accessible. Si des problèmes surviennent pendant l'utilisation de l'adaptateur, coupez immédiatement le courant en débranchant la fiche de la prise murale.
- Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'adaptateur secteur, débranchez-le de la prise DC IN de l'imprimante et de la prise murale.
- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.
- Le cordon d'alimentation secteur représenté doit être utilisé pour un courant 120 V uniquement. La forme de la fiche et les spécifications du cordon d'alimentation secteur varient en fonction du pays ou de la région où vous avez acheté l'imprimante.
- Le papier d'impression sort plusieurs fois du magasin à papier pendant l'impression. Ne bloquez pas la sortie du magasin à papier avec l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation secteur.

3 Mettez l'imprimante sous tension.

Le témoin STANDBY de l'imprimante s'allume en vert.



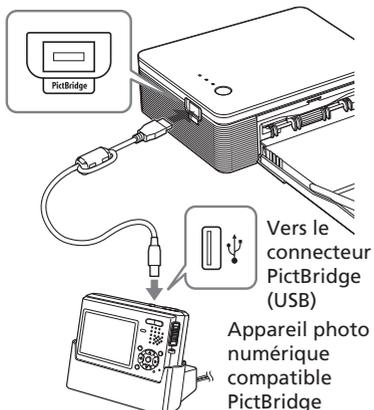
Pour mettre l'imprimante hors tension

Maintenez la touche STANDBY enfoncée pendant plus d'une seconde, jusqu'à ce que le témoin STANDBY passe au rouge.

4 Raccordez un appareil photo numérique compatible PictBridge à l'imprimante.

Utilisez le câble de raccordement USB fourni avec l'appareil photo numérique.

Vers le connecteur PICTBRIDGE
(TYPE USB A)



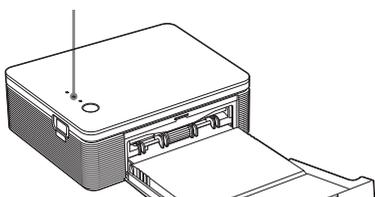
Remarques

- Vous ne pouvez pas raccorder un appareil photo numérique compatible PictBridge et un PC simultanément à l'imprimante. Lorsque vous imprimez à partir d'un appareil photo numérique, déconnectez l'ordinateur de l'imprimante.
- Le connecteur est conçu pour PictBridge uniquement. Ne raccordez jamais un appareil autre qu'un appareil photo numérique compatible PictBridge.
- Le type de câble USB que vous devez utiliser peut changer selon l'appareil photo. Utilisez un câble de raccordement USB de TYPE A pour l'imprimante et un type approprié pour votre appareil photo.
- Utilisez un câble USB disponible dans le commerce d'une longueur inférieure à 3 m.

Lorsque vous raccordez un appareil photo numérique compatible PictBridge à l'imprimante

L'imprimante passe automatiquement en mode PictBridge. Le témoin PICTBRIDGE s'allume en vert.

Témoin PICTBRIDGE



5 Utilisez l'appareil photo pour imprimer une image.

L'imprimante prend en charge les impressions suivantes :

- Impression d'une seule image
- Impression de toutes les images (ALL)

Remarque

- Si vous remplacez une cartouche d'impression lorsque l'imprimante est raccordée à un appareil photo numérique, l'image risque de ne pas s'imprimer correctement. Dans ce cas, définissez de nouveau le format du papier de l'appareil photo numérique ou déconnectez puis reconnectez celui-ci.
- Ne déplacez jamais l'imprimante ou ne la mettez pas hors tension en cours d'impression ; la cartouche d'impression ou le papier pourraient rester coincés. Si vous mettez l'imprimante hors tension, laissez le magasin à papier inséré, puis remettez l'imprimante sous tension. Si du papier reste dans l'imprimante en cours d'impression, retirez-le et reprenez l'impression à partir de l'étape 1.
- Il se peut que le papier d'impression ressorte plusieurs fois pendant l'impression. Ne le touchez pas ou ne tirez pas dessus. Attendez que le papier d'impression soit entièrement éjecté une fois l'impression terminée.
- Veillez à laisser un espace suffisant derrière l'imprimante pendant l'impression.
- S'il manque du papier d'impression lors d'une impression continue ou si vous lancez une impression alors que le magasin à papier est vide, le témoin ERROR de l'imprimante s'allume. Insérez le papier d'impression sans mettre l'imprimante hors tension, puis reprenez l'impression.

A propos du témoin PICTBRIDGE

Le témoin PICTBRIDGE indique l'état du raccordement entre l'imprimante et l'appareil photo numérique de la façon suivante :

- Lorsque le témoin s'allume : le raccordement entre l'imprimante et l'appareil photo numérique compatible PictBridge est établie.
- Lorsque le témoin clignote : un appareil ne prenant pas en charge la fonction PictBridge est raccordé. L'image à imprimer peut également être endommagée.

Pour effectuer une impression à partir d'un ordinateur raccordé à l'imprimante, vous devez installer le logiciel fourni sur votre ordinateur. Cette section explique comment installer le logiciel fourni sur votre ordinateur et comment utiliser le logiciel PictureGear Studio fourni pour imprimer une image. Reportez-vous également au mode d'emploi de votre ordinateur.

L'installation du logiciel est requise uniquement lorsque vous raccordez pour la première fois l'imprimante à l'ordinateur.

A propos des marques commerciales et des droits d'auteur de PictureGear Studio

- A propos des droits d'auteur des supports de conception
Les droits d'auteur des matériaux de conception contenus dans ce logiciel sont la propriété de Sony Corporation ou de Sony Music Communications Corporation. Toute utilisation commerciale est protégée par la législation sur les droits d'auteur.
- La reproduction de contenus protégés par les droits d'auteur, tels que des photos, est interdite sauf pour un usage privé.
- Les autres sociétés et noms de produits mentionnés dans ce document peuvent être les marques commerciales ou les marques déposées de leur détenteur respectif. Les indications « TM » et « [®] » ne sont pas systématiquement mentionnées dans ce manuel.

Installation du logiciel

Configuration système

Pour utiliser le pilote d'imprimante fourni et PictureGear Studio, votre ordinateur doit répondre à la configuration système suivante :

Système d'exploitation :

Microsoft Windows[®] XP
Professionnel/Windows[®] XP Édition
familiale/Windows[®] 2000
Professionnel/Windows[®] Millennium
Edition/Windows[®] 98 Second
Edition, pré-installé (compatible IBM
PC/AT)

(Windows 95, Windows 98 Gold
Edition, Windows NT ou d'autres
versions (ex. Server, Personal) de
Windows 2000 ne sont pas prises en
charge.)

Unité centrale :

Pentium III 500 MHz minimum
(Pentium III 800 MHz minimum
recommandé.)

Mémoire RAM :

128 Mo minimum (256 Mo minimum
recommandé.)

Espace disque dur :

200 Mo minimum (selon la version de
Windows que vous utilisez, vous
aurez besoin de davantage d'espace.
Pour traiter les données de l'image,
un disque dur d'une capacité plus
importante est requis.)

Affichage :

Ecran : 800 x 600 pixels minimum
Couleurs : Couleurs (16 bits)
minimum

A propos du CD-ROM fourni

Le CD-ROM fourni contient le logiciel suivant :

- Pilote d'imprimante pour DPP-FP30 : Le logiciel décrit les préférences de l'imprimante et active l'impression depuis l'ordinateur.
- PictureGear Studio : application logicielle développée par Sony qui vous permet d'effectuer vos prises de vue, mais également de gérer, de modifier et de reproduire vos photographies.

Remarques

- Si un concentrateur est utilisé pour raccorder l'imprimante et votre ordinateur, ou si deux périphériques USB ou plus, y compris les autres imprimantes, sont raccordés à votre ordinateur, un dysfonctionnement risque de se produire. Dans ce cas, simplifiez les raccordements entre votre ordinateur et l'imprimante.
- Vous ne pouvez pas faire fonctionner l'imprimante à partir d'un autre périphérique USB utilisé simultanément.
- Ne déconnectez pas et ne connectez pas le câble USB de l'imprimante lors de la communication ou de l'impression des données. Sinon, l'imprimante risque de ne pas fonctionner correctement.
- L'imprimante n'est pas compatible avec les modes de veille ou de veille prolongée de votre ordinateur. Lors de l'impression, désactivez ces modes.
- Nous ne garantissons pas le fonctionnement avec tous les ordinateurs disposant des configurations décrites ci-dessus.

Installation du pilote de l'imprimante

1 Assurez-vous que l'imprimante est déconnectée de l'ordinateur.

Remarque

Si vous raccordez l'imprimante à votre ordinateur à ce stade, l'une des boîtes de dialogue suivantes s'affiche :

- Lors de l'utilisation de Windows 98SE/Me : Assistant Ajout de nouveau matériel
- Lors de l'utilisation de Windows 2000/XP : Assistant Assistant Ajout de nouveau matériel détecté

Dans ce cas, déconnectez l'imprimante de l'ordinateur puis cliquez sur « Annuler » dans la boîte de dialogue.

2 Allumez votre ordinateur et démarrez Windows.

- Lorsque vous installez ou désinstallez le logiciel sous Windows® 2000 Professionnel, connectez-vous à Windows sous le nom « Administrateur » ou « Utilisateur avec pouvoir ».
- Lorsque vous installez ou désinstallez le logiciel sous Windows® XP Professionnel/Édition familiale, connectez-vous sous un nom d'utilisateur disposant d'un compte utilisateur « Administrateur de l'ordinateur ».

Remarques

- Veillez à fermer tous les programmes en cours d'exécution avant d'installer le logiciel.
- Les boîtes de dialogue mentionnées dans cette section sont celles de Windows XP Professionnel, sauf mention contraire. Les procédures d'installation et les boîtes de dialogue diffèrent selon le système d'exploitation.

3 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.

L'installation est lancée automatiquement et la fenêtre d'installation apparaît.

Remarque

Si la fenêtre d'installation ne s'affiche pas automatiquement, cliquez deux fois sur l'icône Setup.exe du CD-ROM.

4 Cliquez sur « Installation du pilote d'impression ».



La boîte de dialogue Sony DPP-FP30-InstallShield Wizard apparaît.

5 Cliquez sur « Suivant ».



La boîte de dialogue du contrat de licence apparaît.

6 Cochez « J'accepte les termes du contrat de licence » et cliquez sur « Suivant ».

Si vous cochez « Je n'accepte pas les termes du contrat de licence », vous ne pouvez pas passer à l'étape suivante.



La boîte de dialogue « Prêt à lancer l'installation » s'affiche.

7 Cliquez sur « Installer ».

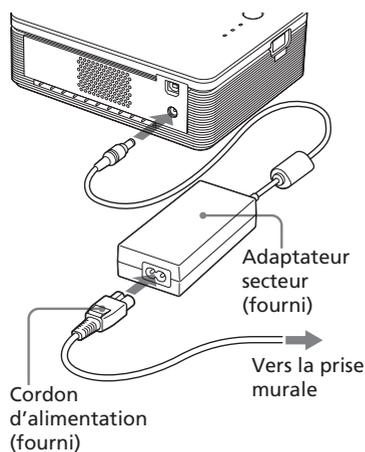


La boîte de dialogue « Connexion à l'imprimante » s'affiche.

8 Raccordez l'imprimante à la source d'alimentation secteur.

- ① Insérez l'une des fiches du cordon d'alimentation secteur fourni dans l'adaptateur secteur fourni.
- ② Insérez l'autre fiche du cordon d'alimentation secteur dans la prise murale.
- ③ Insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise DC IN de l'imprimante.

Le témoin STANDBY s'allume en rouge.

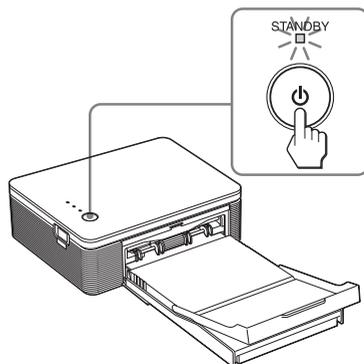


Remarques

- Raccordez l'adaptateur secteur à une prise murale proche et facilement accessible. Si des problèmes surviennent pendant l'utilisation de l'adaptateur, coupez immédiatement le courant en débranchant la fiche de la prise murale.
- Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'adaptateur secteur, débranchez-le de la prise DC IN de l'imprimante et de la prise murale.
- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

- Le cordon d'alimentation secteur représenté doit être utilisé pour un courant 120 V uniquement. La forme de la fiche et les spécifications du cordon d'alimentation secteur varient en fonction du pays ou de la région où vous avez acheté l'imprimante.
- Le papier d'impression sort plusieurs fois du magasin à papier pendant l'impression. Ne bloquez pas la sortie du magasin à papier avec l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation secteur.

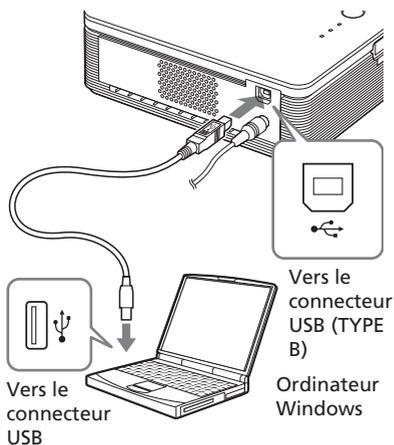
9 Mettez l'imprimante sous tension. Le témoin STANDBY de l'imprimante s'allume en vert.



Pour mettre l'imprimante hors tension

Maintenez la touche STANDBY enfoncée pendant plus d'une seconde, jusqu'à ce que le témoin STANDBY passe au rouge.

10 Raccordez les connecteurs USB de l'imprimante et de l'ordinateur. Utilisez un câble de raccordement compatible USB disponible dans le commerce.



Remarque

Utilisez un câble de raccordement compatible USB TYPE A-B d'une longueur inférieure à 3 m. Le type de câble USB que vous devez utiliser peut différer selon l'ordinateur. Pour obtenir davantage d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur.

11 Cliquez sur « Suivant ».



L'imprimante passe automatiquement en mode PC et l'installation de l'imprimante démarre automatiquement.

Lorsque l'installation de l'imprimante est terminée, la boîte de dialogue « InstallShield Wizard terminé » apparaît.

12 Cliquez sur « Terminer ».



L'installation du pilote d'imprimante est terminée. Lorsque le système vous invite à redémarrer l'ordinateur, redémarrez-le.

13. Pour terminer l'installation, cliquez sur « Terminer » et retirez le CD-ROM de l'ordinateur. Conservez-le pour une utilisation future.

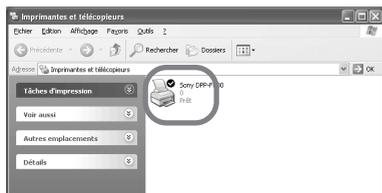
- Pour poursuivre l'installation du logiciel PictureGear Studio, cliquez sur « Installation de PictureGear Studio » et suivez la procédure de la page 22.

Remarques

- Si le CD-ROM du pilote d'imprimante est réclamé au cours de l'installation, spécifiez le répertoire suivant :
 - Lors de l'utilisation de Windows 98SE/Me : D:\Driver\Win98.me
 - Lors de l'utilisation de Windows 2000/XP : D:\Driver\Win2000.me« D » correspond au lecteur de CD-ROM de votre ordinateur et peut varier d'un système à l'autre.
- Le CD-ROM fourni sera requis lorsque vous désinstallerez ou réinstallerez le pilote d'imprimante. Conservez-le en lieu sûr pour une éventuelle réutilisation.
- Si l'installation échoue, supprimez l'imprimante de l'ordinateur, redémarrez l'ordinateur, puis reprenez la procédure d'installation à partir de l'étape 3.
- Après l'installation, « Sony DPP-FP30 » n'est pas défini comme l'imprimante par défaut. Définissez l'imprimante que vous utilisez pour chaque application.
- Avant d'utiliser l'imprimante, lisez le fichier Lisez-moi (dossier Lisez-moi du CD-ROM → French folder → Lisez-moi.txt).

Vérification de l'installation

Ouvrez le Panneau de configuration « Imprimantes et télécopieurs » (Windows XP Édition familiale/XP Professionnel uniquement) ou « Imprimantes ». Lorsque « Sony DPP-FP30 » apparaît dans la fenêtre « Imprimantes et télécopieurs » ou « Imprimantes », l'installation du pilote de l'imprimante est réussie.



Désinstallation du pilote de l'imprimante

Si vous n'utilisez plus le pilote d'imprimante, vous devez le supprimer de votre disque dur de la façon suivante :

- 1 Déconnectez le câble USB de l'imprimante et de l'ordinateur.
- 2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. L'installation démarre automatiquement et la fenêtre d'installation apparaît.

Remarque

Si la fenêtre d'installation ne s'affiche pas automatiquement, cliquez deux fois sur « Setup.exe » du CD-ROM.

- 3 Cliquez sur « Installation du pilote d'impression ».



La boîte de dialogue « Sony DPP-FP30 - InstallShield Wizard » s'affiche.

4 Cliquez sur « Suivant ».



La boîte de dialogue du contrat de licence apparaît.

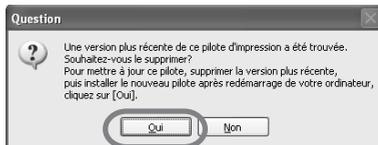
5 Cochez « J'accepte les termes du contrat de licence. », puis cliquez sur « Suivant ».

Si vous cochez « Je n'accepte pas les termes du contrat de licence », vous ne pouvez pas procéder à la désinstallation.



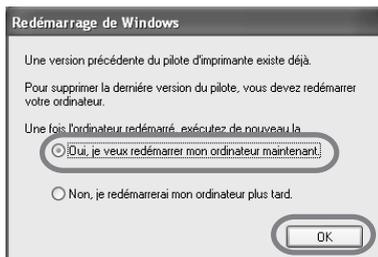
La boîte de dialogue permettant de confirmer la désinstallation s'affiche.

6 Cliquez sur « Oui ».



La boîte de dialogue permettant de redémarrer l'ordinateur s'affiche.

7 Cochez « Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant » et cliquez sur « OK ».



Une fois l'ordinateur redémarré, les fichiers appropriés sont supprimés et la désinstallation est terminée.

Pour vérifier la désinstallation

Ouvrez le Panneau de configuration « Imprimantes et télécopieurs » (Windows XP Édition familiale/XP Professionnel uniquement) ou « Imprimantes » pour vérifier si l'imprimante DPP-FP30 apparaît. Si elle n'apparaît pas, le pilote d'imprimante a bien été supprimé.

Installation de PictureGear Studio

Installation de PictureGear Studio sur votre ordinateur

1 Allumez votre ordinateur et démarrez Windows.

- Lorsque vous installez ou désinstallez le logiciel sous Windows® 2000 Professionnel, connectez-vous à Windows sous le nom « Administrateur » ou « Utilisateur avec pouvoir ».
- Lorsque vous installez ou désinstallez le logiciel sous Windows® XP Professionnel/Édition familiale, connectez-vous sous un nom d'utilisateur disposant d'un compte utilisateur « Administrateur de l'ordinateur ».

Remarques

- Veillez à fermer tous les programmes en cours d'exécution avant d'installer le logiciel.
- Les boîtes de dialogue mentionnées dans cette section sont celles de Windows XP Professionnel, sauf mention contraire. Les procédures d'installation et les boîtes de dialogue diffèrent selon le système d'exploitation.

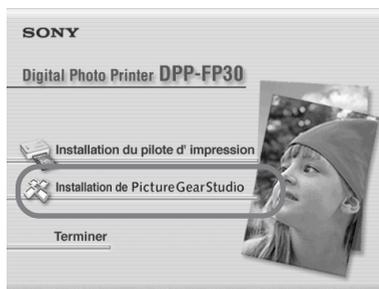
2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.

L'installation est lancée automatiquement et la fenêtre d'installation apparaît.

Remarque

- Si la fenêtre d'installation ne s'affiche pas automatiquement, cliquez deux fois sur Setup.exe du CD-ROM.
- Selon les environnements système du PC, Microsoft Data Access Component 2.7 et Jet 1.0 doivent être installés lors de l'installation de PictureGear Studio. Si tel est le cas, la boîte de dialogue utilisée pour installer les programmes s'affiche automatiquement. Suivez les instructions à l'écran et effectuez l'installation.

3 Cliquez sur « Installation de PictureGear Studio ».



La boîte de dialogue « Installation de PictureGear Studio » apparaît.

4 Cliquez sur « Suivant ».



La boîte de dialogue de spécification du dossier de destination s'affiche.

5 Sélectionnez la destination et cliquez sur « Suivant ».

Pour spécifier un autre dossier de destination, cliquez sur « Parcourir ».



La boîte de dialogue « PictureGear Studio Media Watcher » apparaît.

6 Pour enregistrer Media Watcher, cochez « Enregistrer PictureGear Studio Media Watcher dans le dossier de démarrage. », puis cliquez sur « OK ».



Une fois l'installation terminée, la boîte de dialogue de fin d'installation s'affiche.

Qu'est-ce que « PictureGear Studio Media Watcher » ?

L'application « PictureGear Studio Media Watcher » détecte l'insertion de photos mémorisées sur un appareil ou un support lorsque PictureGear Studio est installé sur un autre système d'exploitation que Windows XP.

Procédez comme suit pour modifier les réglages effectués lors de l'installation :

1 Après avoir installé le logiciel PictureGear Studio, cliquez sur « Démarrer », « Paramètres », « PictureGear Studio », « Outils », puis « Media Watcher ».

L'application « PictureGear Studio Media Watcher » démarre.

2 Cliquez sur l'icône « PictureGear Studio Media Watcher » dans la barre des tâches avec le bouton droit de la souris, puis cliquez sur « Réglages » dans le menu qui s'affiche.

3 Cochez ou décochez l'option pour « démarrer Media Watcher lorsque vous vous connectez à Windows ». Cochez l'option pour vous enregistrer. Décochez la case pour annuler.

7 Pour afficher le fichier Lisez-moi, cochez « Afficher le fichier Lisez-moi », puis cliquez sur « Terminer ».



- Si vous cochez « Afficher le fichier Lisez-moi », le fichier Lisez-moi apparaît. Lorsque vous fermez le fichier Lisez-moi, la boîte de dialogue PictureGear Studio Setup se ferme également.
- Si vous ne cochez pas « Afficher le fichier Lisez-moi », la boîte de dialogue « Installation de PictureGear Studio » se ferme.

8 Retirez le CD-ROM de l'ordinateur et conservez-le pour une utilisation future.

Remarques

- En cas d'échec de l'installation, reprenez la procédure d'installation à l'étape 2.
- Le CD-ROM fourni vous sera nécessaire pour désinstaller ou réinstaller PictureGear Studio. Conservez-le en lieu sûr pour une éventuelle réutilisation.
- L'application PictureGear Studio fournie avec l'imprimante DPP-FP30 comporte les limites suivantes :
 - Dans PhotoCollection, vous ne pouvez pas sélectionner d'autre papier que « Sony ».
 - Dans PrintStudio, vous ne pouvez ni créer ni imprimer d'étiquette « Label ».
 - Dans PrintStudio, vous ne pouvez ni créer ni imprimer un autocollant, une carte de visite ou une carte « Sticker, name card, or card ».
 - Dans PrintStudio, vous ne pouvez pas imprimer une partie des modèles « Postcard » (Carte postale).

Pour supprimer les limites ci-dessus et mettre le logiciel au niveau de la version fournie avec l'ordinateur VAIO ou l'ordinateur de poche CLIE, exécutez l'installation Setup.exe dans le dossier pgs.add.

Désinstallation de PictureGear Studio

Si vous n'utilisez plus le logiciel, supprimez-le de votre disque dur de la façon suivante :

- 1 Débranchez le câble USB entre l'imprimante et l'ordinateur.
- 2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.

L'installation est lancée automatiquement et la fenêtre d'installation apparaît.

Remarque

Si la fenêtre d'installation ne s'affiche pas automatiquement, cliquez deux fois sur le fichier d'exécution Setup.exe du CD-ROM.

- 3 Cliquez sur « Installation de PictureGear Studio ».



La boîte de dialogue confirmant la suppression apparaît.

4 Cliquez sur « Oui ».



La boîte de dialogue de confirmation de la suppression apparaît.

5 Cliquez sur « Terminer ».

Les fichiers correspondants sont supprimés.



Conseils

Vous pouvez également supprimer le logiciel du Panneau de configuration. Sélectionnez « Ajout/Suppression de programmes » dans le Panneau de configuration. Sélectionnez ensuite PictureGear Studio et cliquez sur « Supprimer ».

Impression de photos depuis PictureGear Studio

L'application PictureGear Studio vous permet non seulement de capturer, mais également de gérer, de modifier et de reproduire vos photographies. Vous pouvez utiliser le logiciel pour imprimer une image depuis votre ordinateur, au format Carte postale ou 9 x 13 cm.

Remarque

Le papier d'impression au format 9 x 13 cm n'est pas commercialisé dans certains pays ou régions.

1 Sélectionnez « Démarrer » sur le bureau Windows, puis « PictureGear Studio » dans « Programmes ».

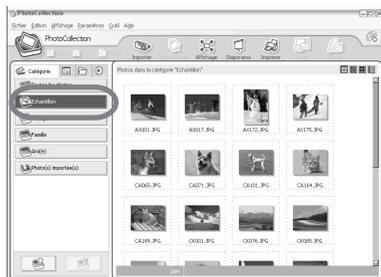
La fenêtre PictureGear Studio apparaît.

2 Cliquez sur « Photo Collection ».



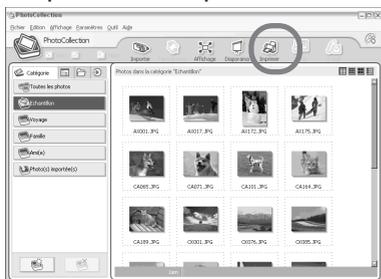
La fenêtre « Photo Collection » apparaît.

3 Cliquez sur le dossier de la catégorie de photo souhaitée.



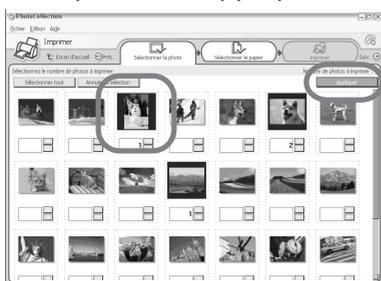
Pour obtenir des explications, un dossier « Echantillon » est sélectionné.

4 Cliquez sur « Imprimer » .



La boîte de dialogue d'impression apparaît.

5 Sélectionnez les photos que vous souhaitez imprimer, définissez le nombre de copies à imprimer pour chaque photo et cliquez sur « Appliquer ».

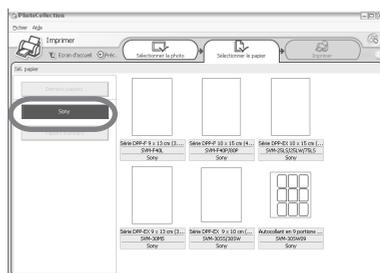


La boîte de dialogue de sélection du papier d'impression apparaît.

Remarque

Pensez à indiquer le nombre d'impressions dans cette boîte de dialogue. Même si vous précisez le nombre de copies dans l'onglet « Papier/Sortie » de la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 », le nombre d'impressions n'en est pas affecté.

6 Cliquez sur « Sony », puis sélectionnez le format du papier d'impression de la série DPP-F que vous utilisez.



- Série DPP-F 10 x 15 cm (Carte postale), SVM-F40P / F80P
- Série DPP-F 9 x 13 cm (3.5 x 5 pouces), SVM-F40L

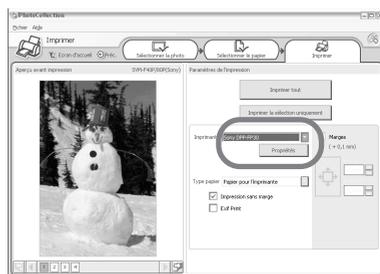
Remarques

- Le papier d'impression au format 9 x 13 cm (SVM-F40L, séries DPP-F) n'est pas commercialisé dans certains pays ou régions.
- Si vous sélectionnez un autre papier que celui destiné aux modèles DPP-F, votre impression risque d'être de moins bonne qualité.
- Si vous utilisez le kit d'impression fourni, sélectionnez « Série DPP-F 10 x 15 cm » SVM-F40P.

Une fois le format du papier sélectionné, la boîte de dialogue d'impression s'affiche.

7 Dans la liste déroulante « Imprimante », sélectionnez DPP-FP30 et cliquez sur « Propriétés ».

Dans la liste déroulante « Imprimante », sélectionnez l'imprimante que vous utilisez.



Paramètres Fonctions

Imprimer tout

Toutes les photos sélectionnées dans la fenêtre « Sélectionner la photo » seront imprimées.

Imprimer la sélection uniquement.

L'image affichée dans « Aperçu avant impression » sera imprimée.

Imprimante

Sélectionnez « Sony DPP-FP30 ».

Impression sans marge

- Si cette case est cochée, vous imprimerez une image sans marge.
- Si cette case n'est pas cochée, vous imprimerez une image avec marge.

Exif Print • Permet d'ajuster et d'imprimer à sa qualité optimale une image prise par un appareil photo numérique compatible Exif Print (Exif 2.21).

Remarque

L'image affichée sur le moniteur ne sera pas réglée.

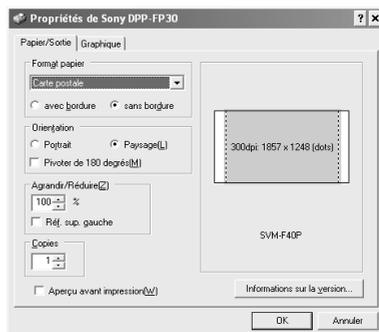
- Si cette case n'est pas cochée, vous imprimerez une image sans réglage.

Propriétés

Spécifie l'orientation, la qualité de l'image et d'autres détails.

Lorsque vous cliquez sur « Propriétés », la boîte de dialogue des propriétés du document pour l'imprimante sélectionnée s'affiche.

8 Dans l'onglet « Papier/Sortie », spécifiez le format du papier.



Paramètres Fonctions

Format papier

Dans la liste déroulante, sélectionnez le format du papier que vous utilisez pour l'impression :

- Carte postale
- 3,5x5 pouces (9 x 13 cm)

Remarque

Le papier d'impression au format 9 x 13 cm n'est pas commercialisé dans certains pays ou régions.

Cochez ensuite l'une des deux options suivantes pour définir les marges autour de l'image :

- avec bordure : une image avec marge est imprimée.
- sans bordure : une image sans marge est imprimée.

Orientation

Sélectionnez l'orientation d'une image lors de l'impression :

- Portrait
- Paysage
- Pivoter de 180 degrés

Remarque

Selon l'application utilisée, l'orientation risque de ne pas changer, même si vous modifiez le paramètre Portrait ou Paysage.

Paramètres Fonctions

Copies Spécifiez le nombre de copies à imprimer.

Remarque

Suivant l'application en cours d'utilisation, le nombre d'impressions indiqué dans l'application est prioritaire sur celui spécifié ici.

Agrandir/Réduire

Spécifiez le taux d'agrandissement ou de réduction de la taille d'une image lors de l'impression. Vous pouvez définir le point de référence lorsqu'une image est agrandie ou réduite en cochant « Réf. sup. gauche ».

- Si cette option n'est pas cochée, l'image est agrandie ou réduite avec le centre comme point de référence. En général, utilisez cette option.
 - Lorsque cette option est cochée, l'image est agrandie ou réduite avec le coin supérieur gauche comme point de référence. Vous devez utiliser cette option lorsque vous utilisez certains types d'applications. Si l'impression ne vous donne pas entière satisfaction avec l'option décochée, sélectionnez-la.
-

Aperçu avant impression

Cochez cette option pour afficher un aperçu d'une image avant de l'imprimer.

9 Dans l'onglet « Graphique », définissez la reproduction de la couleur et la qualité de l'image.



Paramètres Fonctions

Reproduction des couleurs/qualité d'image

Sélectionnez le réglage dans la liste déroulante :

- **Désactivé** : permet d'imprimer une image sans réglage.
 - **Auto Fine Print 3** : dans la liste déroulante Réglage, sélectionnez une des méthodes de correction suivantes :
 - **Photographique** : permet d'ajuster automatiquement une image et de l'imprimer avec de belles couleurs naturelles (Option conseillée)
 - **Vif** : permet d'ajuster automatiquement une image et de l'imprimer avec des couleurs plus vives. (Avec ce réglage, la netteté est améliorée pour rendre l'image plus vive.)
-

Paramètres Fonctions

- ICM (Système) : dans la liste déroulante Réglage, sélectionnez une des méthodes de correction suivantes :
 - Graphiques : lorsque des couleurs vives ou des graphiques sont employés.
 - Correspondance : lorsque vous souhaitez assortir des couleurs.
 - Images : lorsqu’une photo ou des images sont imprimées.

Remarque

Le réglage ICM est valable uniquement lorsque vous utilisez une application compatible ICM. Si vous imprimez à partir d’un logiciel d’application ne prenant pas en charge le système ICM, il est possible que l’image s’imprime avec des couleurs incorrectes.

Exif Print

Permet d’ajuster et d’imprimer une image prise par un appareil photo numérique compatible Exif Print (Exif 2.21) à sa qualité optimale. Le pilote de l’imprimante utilise les données Exif d’une image et le traitement couleur pour régler l’image. Cette option est active uniquement avec PictureGear Studio.

Réduction yeux rouges

Permet de réduire automatiquement l’effet des yeux rouges sur un sujet photographié avec un flash.

Remarques

- Lorsque vous sélectionnez cette option, assurez-vous de sélectionner Aperçu pour afficher l’aperçu avant impression et vérifiez que la réduction de cet effet a été correctement appliquée sur l’image.
 - L’effet des yeux rouges est détecté automatiquement et ne peut pas être corrigé. Si le phénomène des yeux rouges n’est pas corrigé, utilisez la fonction de correction de PictureGear Studio.
 - La réduction de l’effet des yeux rouges est activée uniquement si vous avez installé le logiciel à partir de « Setup.exe » sur le CD-ROM fourni. Pour plus de détails, reportez-vous au fichier Lisez-moi.txt.
-

Paramètres Fonctions

Paramètres d'impression

Permet d'ajuster la couleur et la netteté.

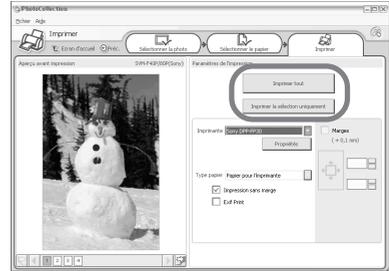
R (rouge) : Permet de régler les éléments rouge et bleu. Plus le niveau est réglé haut et plus l'image est rougeâtre comme si elle était éclairée par une lumière rouge. Plus le niveau est réglé bas et plus l'image s'assombrit avec un dégradé rouge comme si de la lumière bleue avait été ajoutée.

V (vert) : Permet de régler les éléments vert et magenta. Plus le niveau est réglé haut et plus l'image est verdâtre comme si elle était éclairée par une lumière verte. Plus le niveau est réglé bas et plus l'image s'assombrit avec un dégradé vert comme si on y avait ajouté du rouge magenta.

B (bleu) : Permet de régler les éléments bleu et jaune. Plus le niveau est réglé haut et plus l'image est bleuâtre comme si elle était éclairée par une lumière bleue. Plus le niveau est réglé bas et plus l'image s'assombrit avec un dégradé bleu comme si de la lumière jaune avait été ajoutée.

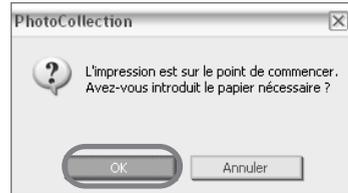
Net (S) : Plus le niveau est réglé haut et plus le contour est distinct.

11 Cliquez sur « Imprimer tout » ou sur « Imprimer la sélection uniquement ».

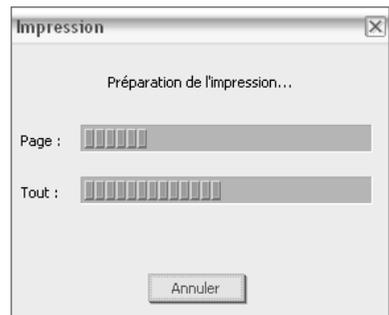


La boîte de dialogue de confirmation de l'impression apparaît.

12 Assurez-vous que le papier d'impression spécifié et la cartouche d'impression sont chargés et cliquez sur « OK ».



L'impression est lancée.

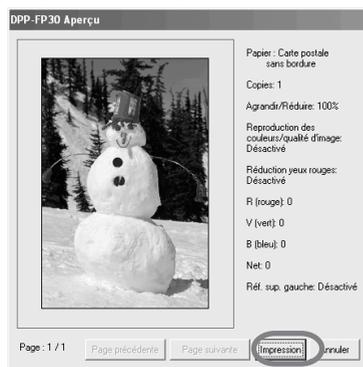


10 Cliquez sur « OK ».

La boîte de dialogue d'impression apparaît.

Si « Aperçu avant impression » est coché à l'étape 8

La fenêtre d'aperçu apparaît. Vérifiez les résultats du réglage et cliquez sur « Impression ».



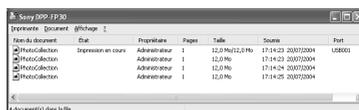
L'impression reprend.

Remarques

- Ne déplacez pas l'imprimante ou ne la mettez pas hors tension en cours d'impression ; la cartouche d'impression ou le papier pourraient rester coincés. Si cela se produit, mettez l'imprimante hors tension, puis remettez-la sous tension et reprenez l'impression depuis le début.
- Il se peut que le papier d'impression ressorte plusieurs fois pendant l'impression. Ne le touchez pas ou ne tirez pas dessus. Attendez que le papier d'impression soit entièrement éjecté une fois l'impression terminée.
- Veillez à laisser un espace suffisant derrière l'imprimante pendant l'impression.
- S'il manque du papier d'impression lors d'une impression continue ou si vous lancez une impression alors que le magasin à papier est vide, le témoin ERROR de l'imprimante s'allume. Insérez le papier d'impression sans mettre l'imprimante hors tension, puis reprenez l'impression.

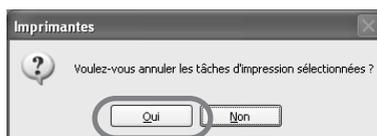
Pour arrêter l'impression

- 1 Cliquez deux fois sur l'icône de l'imprimante dans la Barre des tâches et ouvrez la boîte de dialogue « Imprimer ».
- 2 Cliquez sur le nom du document dont vous souhaitez supprimer l'impression, puis cliquez sur « Annuler » dans le menu « Document ».



La boîte de dialogue confirmant la suppression apparaît.

- 3 Cliquez sur « Oui ».



L'impression est annulée.

Remarque

N'annulez pas l'impression en cours car cela risque de provoquer un brouillage papier.

Impression depuis un autre logiciel d'application

Vous pouvez utiliser un logiciel d'application disponible dans le commerce pour imprimer une image depuis l'imprimante DPP-FP30. Sélectionnez DPP-FP30 dans la boîte de dialogue d'impression et sélectionnez le format du papier d'impression dans la boîte de dialogue de configuration. Pour connaître les paramètres d'impression, reportez-vous aux étapes 8 et 9 aux pages 27 et 30.

A propos du réglage « sans bordure » de la section « Format papier »

Si vous utilisez une autre application que PictureGear Studio, il se peut qu'une image s'imprime avec des marges même si vous sélectionnez sans bordure dans la section

« Format papier » de l'onglet « Papier/Sortie » de la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 ».

Lorsque vous sélectionnez l'option d'impression sans marge, les informations sur la surface d'impression sont transmises à l'application. Toutefois, il est possible que certaines applications ajustent l'image et l'imprimant avec des marges dans la surface spécifiée.

Si cela se produit, suivez l'une des deux méthodes ci-dessous pour imprimer une image sans marge :

- Lorsque vous pouvez définir la surface d'impression avec une application, réglez l'image pour qu'elle s'imprime entièrement sur la surface d'impression. Par exemple, sélectionnez « Impression pleine page » ou une option équivalente.
- Indiquez une valeur supérieure dans le champ « Agrandir/Réduire » de l'onglet

« Papier/Sortie » de la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 ».

Si des marges subsistent à droite et en bas d'une image imprimée même après avoir défini une valeur plus importante, cochez « Réf. sup. gauche ».

Dans les deux cas, affichez et vérifiez l'aperçu de l'image avant de lancer l'impression.

Paramètre Orientation

Selon l'application utilisée, l'orientation risque de ne pas changer, même si vous modifiez le paramètre Portrait ou Paysage.

Avec le paramètre Marges/Sans marges du pilote d'imprimante

Si le logiciel que vous utilisez comporte un paramètre Marges/Sans marges, nous vous recommandons de sélectionner le paramètre du pilote d'imprimante Sans marges.

Définition du nombre d'impressions dans la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 »

Selon l'application que vous utilisez, le réglage du nombre d'impressions de l'application que vous utilisez peut être prioritaire sur le réglage spécifié dans la boîte de dialogue du pilote d'imprimante.

Réglages Exif Print dans l'onglet « Graphique »

Le réglage Exif Print dans la section « Reproduction des couleurs/qualité d'image » prend en charge PictureGear Studio uniquement. Si vous utilisez une autre application pour imprimer une image lorsque cette option est cochée, il se peut que les couleurs de l'image imprimée soient incorrectes. Si cela se produit, décochez cette option.

En cas de problème

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de cette imprimante, reportez-vous aux indications suivantes pour le résoudre. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony.

Alimentation

Symptôme	Vérification	Cause/solutions
Impossible de mettre l'imprimante sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation secteur est-il correctement raccordé ? L'adaptateur secteur est-il correctement raccordé ? 	→ Raccordez l'une des fiches du cordon d'alimentation secteur fourni à l'adaptateur secteur fourni et l'autre fiche à la prise murale. Insérez ensuite correctement la fiche de l'adaptateur secteur dans le connecteur DC IN. (→ pages 13, 18)
Impossible de mettre l'imprimante hors tension.		→ Maintenez la touche STANDBY enfoncée pendant plus d'une seconde, jusqu'à ce que le témoin STANDBY passe au rouge.

Raccordement à un appareil photo numérique

Symptôme	Vérification	Cause/solutions
Le témoin PICTBRIDGE de l'imprimante ne s'allume pas.	• L'appareil photo numérique est-il correctement raccordé ?	→ Raccordez le câble correctement.
	• L'imprimante est-elle sous tension ?	→ Appuyez sur la touche STANDBY pour que le témoin STANDBY s'allume en vert.
	• Le micrologiciel de votre appareil photo numérique prend-il en charge l'imprimante ?	→ Reportez-vous à la page d'accueil de l'appareil photo numérique que vous utilisez.
	• Le témoin PICTBRIDGE de l'imprimante clignote-t-il ?	→ Si une souris USB ou un autre appareil non compatible PictBridge est connecté, retirez-le et raccordez un appareil compatible PictBridge. → Débranchez l'appareil photo numérique et l'imprimante, puis rebranchez-les. Ou mettez l'imprimante et l'appareil photo numérique hors tension, puis de nouveau sous tension.
	• L'impression est-elle lancée ?	→ Raccordez de nouveau le câble, une fois l'impression terminée.
	• L'imprimante est-elle raccordée au PC ?	→ Vous ne pouvez pas raccorder un appareil photonumérique compatible PictBridge et un PC simultanément sur l'imprimante. Débranchez le câble USB de l'ordinateur et rebranchez l'appareil photo numérique sur l'imprimante.

Symptômes	Vérification	Cause/Solutions
Une erreur s'affiche lors de l'utilisation de l'appareil photo numérique et vous ne pouvez pas effectuer l'impression.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez-vous le même type de papier d'impression et de cartouche d'impression ? 	→ Insérez un papier d'impression de même type que la cartouche d'impression chargée. Pour modifier le type de la cartouche d'impression, suspendez l'impression, remplacez les cartouches d'impression, puis reprenez l'impression.
Vous ne pouvez pas effectuer d'impression DPOF.		→ Certains types d'appareils photo numériques ne sont pas compatibles avec l'impression DPOF. Utilisez une autre méthode d'impression.
Vous ne pouvez pas imprimer la date.		→ L'imprimante ne permet pas l'impression de la date. Certains types d'appareils photo numériques offrent une possibilité d'impression de la date. Même si vous activez ce réglage, la date ne sera pas imprimée.

Raccordement à l'aide d'un ordinateur

Symptôme	Vérification	Cause/solutions
J'ai perdu le CD-ROM fourni et je souhaite en obtenir un autre.		→ Téléchargez le pilote de l'imprimante depuis la page d'accueil du service clientèle (→ page 41). Ou contactez votre revendeur Sony.
Impossible d'installer le pilote de l'imprimante.	<ul style="list-style-type: none"> Etes-vous sûr de suivre les procédures d'installation ? 	→ Suivez les procédures du mode d'emploi pour installer le pilote (→ page 16). En cas d'erreur, redémarrez l'ordinateur et exécutez de nouveau les procédures d'installation.
	<ul style="list-style-type: none"> Une autre application est-elle en cours d'exécution ? 	→ Quittez toutes les applications et réinstallez le pilote.
	<ul style="list-style-type: none"> Avez-vous spécifié correctement le CD-ROM comme CD-ROM d'installation ? 	→ Cliquez deux fois sur Poste de travail, puis sur l'icône du CD-ROM dans la fenêtre ouverte. Suivez les procédures du mode d'emploi pour installer le pilote.
	<ul style="list-style-type: none"> Le pilote USB est-il installé ? 	→ Le pilote USB n'est peut-être pas installé correctement. Suivez le mode d'emploi pour réinstaller le pilote USB.

Symptôme	Vérification	Cause/solutions
Impossible d'installer le pilote de l'imprimante.	<ul style="list-style-type: none"> Pouvez-vous lire le CD-ROM avec l'explorateur ? 	<p>→ Si le CD-ROM est défectueux, vous risquez de ne pas pouvoir le lire. Si un message d'erreur s'affiche sur votre ordinateur, vérifiez le contenu et supprimez la source du problème. Réinstallez ensuite le pilote de l'imprimante. Pour obtenir davantage d'informations sur les contenus erronés, reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Existe-il un programme anti-virus ou un autre programme s'exécutant sur le système ? 	<p>→ Si un programme anti-virus ou un autre programme s'exécute sur le système, fermez-le et commencez à installer le pilote.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Vous connectez-vous à Windows XP/2000 Professionnel sous un nom d'utilisateur avec le compte d'utilisateur Administrateur ? 	<p>→ Pour installer le pilote sous Windows XP/2000 Professionnel, connectez-vous sous un nom d'utilisateur disposant d'un compte utilisateur Administrateur.</p>
L'imprimante ne répond pas à l'ordre d'impression de l'ordinateur.		<p>→ Vérifiez si le témoin ERROR de l'imprimante s'allume ou clignote. Si c'est le cas, exécutez la procédure suivante qui vous permettra peut-être de résoudre le problème :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Mettez l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension. 2 Débranchez l'adaptateur secteur de l'imprimante. 3 Attendez entre 5 et 10 secondes, puis rebranchez l'adaptateur secteur. 4 Redémarrez votre ordinateur. <p>Si cela ne permet pas de résoudre le problème, consultez votre revendeur ou un centre de services Sony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Que faire en cas de message signalant une erreur de sortie de documents via le câble USB ? 	<p>→ Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Un appareil photo numérique compatible PictBridge est-il raccordé à l'imprimante ? 	<p>→ Vous ne pouvez pas raccorder un appareil photo numérique compatible PictBridge et un PC simultanément à l'imprimante. Débranchez le câble du connecteur PICTBRIDGE et rebranchez l'ordinateur sur l'imprimante.</p>

Symptôme	Vérification	Cause/solutions
Une image s'imprime avec des marges, même si vous sélectionnez sans bordure.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez-vous un logiciel d'application autre que PictureGear Studio ? 	<p>→ Si vous utilisez une application autre que PictureGear Studio, une image peut être imprimée avec des marges, même si vous avez sélectionné une impression sans marge. Si tel est le cas, effectuez une des opérations suivantes pour imprimer l'image sans marge :</p> <ul style="list-style-type: none"> Définissez la surface d'impression dans une application de sorte que l'image soit imprimée sur toute la surface, même si elle la dépasse. Saisissez une valeur supérieure dans la zone de texte « Agrandir/Réduire » de l'onglet « Papier/Sortie » de la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 » (→ page 28). Si des marges subsistent à droite et en bas d'une image imprimée même si vous avez défini une valeur plus grande, cochez « Réf. sup. gauche ».
Les couleurs d'une image ne se sont pas imprimées correctement.	<ul style="list-style-type: none"> L'option « Exif Print » est-elle cochée dans l'onglet « Graphique » de la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 » ? 	<p>→ Le réglage Exif Print de la section « Reproduction des des couleurs/qualité d'image » prend en charge PictureGear Studio uniquement. Pour imprimer à partir d'une autre application, décochez l'option Exif Print.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> L'option « ICM » est-elle sélectionnée dans l'onglet « Graphique » de la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 » ? 	<p>→ Le réglage « ICM » est activé uniquement si vous utilisez une application compatible ICM. Vérifiez que le logiciel d'application utilisé prend en charge le système ICM.</p>
L'aperçu de l'image ne reflète pas les réglages d'impression de l'onglet « Graphique » de la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 ».		<p>→ Les réglages d'impression règlent l'imprimante et n'ont pas d'effet sur l'aperçu de l'image.</p>
Le nombre d'impressions spécifié dans l'onglet « Papier/Sortie » de la boîte de dialogue « Propriétés de Sony DPP-FP30 » ne s'applique pas.	<ul style="list-style-type: none"> Etes-vous en train d'utiliser PictureGear Studio ? 	<p>→ Définissez le nombre d'impressions dans la boîte de dialogue « Imprimer » de PictureGear Studio. Le nombre d'impressions défini dans l'onglet « Papier/Sortie » de l'imprimante ne s'applique pas.</p> <p>→ Selon l'application utilisée, le nombre d'impressions défini dans l'application utilisée peut être prioritaire sur le nombre d'impressions spécifié dans la boîte de dialogue du pilote de l'imprimante.</p>

Impression

Lorsque vous placez le papier d'impression dans le magasin à papier et que vous démarrez l'impression, une erreur d'alimentation du papier peut se produire : si l'imprimante ne prend pas le papier, si elle prend plusieurs feuilles à la fois ou si elle prend le papier en diagonale. Dans ce cas, reportez-vous à la rubrique du symptôme « L'alimentation du papier dans l'imprimante ne se fait pas correctement ».

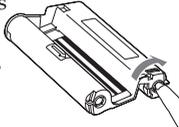
Symptôme	Vérification	Cause/solutions
L'alimentation du papier dans l'imprimante ne se fait pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> Le papier d'impression est-il correctement installé dans le magasin à papier ? 	<p>→ Si le papier d'impression n'est pas correctement chargé dans l'imprimante, cela peut engendrer des dysfonctionnements. Vérifiez les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le papier et la cartouche d'impression chargés sont-ils appropriés ? (→ page 8) Avez-vous placé trop de papier d'impression par rapport à la capacité limite du magasin à papier ? (→ page 10) Avez-vous réglé l'adaptateur pour papier en fonction du format de papier que vous souhaitez utiliser ? (→ page 10) Avez-vous correctement aéré le papier d'impression ? N'avez-vous pas plié ou enroulé le papier d'impression avant de l'utiliser ? <p>→ S'il manque du papier d'impression lors d'une impression continue ou si vous lancez une impression alors que le magasin à papier est vide, le témoin ERROR de l'imprimante s'allume. Insérez le papier d'impression sans mettre l'imprimante hors tension, puis reprenez l'impression.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez-vous le papier d'impression conçu pour cette imprimante ? 	<p>→ Utilisez le papier d'impression conçu pour l'imprimante. Si vous avez utilisé du papier d'impression non compatible, cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'imprimante. (→ page 8)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Y a-t-il un bourrage papier ? 	<p>→ Si l'alimentation du papier ne se fait pas correctement, le témoin ERROR clignote rapidement. Retirez le magasin à papier et vérifiez qu'il n'y a pas de bourrage papier. (→ page 41)</p>
Le papier d'impression ressort pendant l'impression.	<ul style="list-style-type: none"> Cela se produit-il au cours du processus d'impression ? 	<p>→ Il se peut que le papier d'impression ressorte plusieurs fois pendant l'impression. Ne le touchez pas ou ne tirez pas dessus. Attendez que le papier d'impression soit entièrement éjecté une fois l'impression terminée. Veillez à laisser un espace suffisant derrière l'imprimante pendant l'impression.</p>

Résultats d'impression

Symptôme	Vérification	Cause/solutions
Les images imprimées sont de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous imprimé un aperçu des données de l'image ? 	<p>→ Lorsqu'un appareil photo enregistre une image, un aperçu d'image peut être enregistré avec les images d'origine. La qualité d'impression des aperçus d'image n'est pas aussi bonne que celle des images d'origine. Notez que si vous supprimez les aperçus d'image, les données des images d'origine peuvent être endommagées.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous laissé la poussière se déposer sur la cartouche d'impression ? 	<p>→ Essayez la partie en plastique de la cartouche d'impression et éliminez la poussière.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La surface imprimée porte-t-elle des traces de poussière ou des empreintes de doigts ? 	<p>→ Ne touchez pas la surface d'impression (la face brillante dépourvue de toute marque). Les traces de doigts sur la surface d'impression peuvent être à l'origine d'une impression de mauvaise qualité.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous utilisé du papier d'impression usagé ? 	<p>→ N'imprimez pas sur un papier d'impression usagé. Imprimer deux fois une image sur le même papier ne produit pas un résultat plus marqué. Vous risqueriez d'endommager l'imprimante.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous utilisé un appareil photo numérique compatible AdobeRGB, non compatible avec DCF 2.0, pour prendre une photo au format AdobeRGB ? 	<p>→ Un fichier image AdobeRGB qui prend en charge DCF 2.0 subit des corrections de couleurs, mais un fichier image AdobeRGB qui ne prend pas en charge DCF 2.0 sera imprimé en couleurs floues sans correction.</p> <p>Qu'est-ce qu'un fichier AdobeRGB ?</p> <p>Un fichier AdobeRGB est un espace couleurs utilisé par Adobe System Incorporated comme réglage par défaut pour les logiciels de traitement de l'image, dont Adobe Photoshop. AdobeRGB, espace couleurs étendues en OPTION avec DCF 2.0, détermine les gammes de couleurs les plus couramment utilisées en imprimerie. Pour savoir si un appareil photo numérique prend ou non en charge AdobeRGB, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo numérique.</p>

Symptôme	Vérification	Cause/solutions
La qualité et les couleurs de l'aperçu d'image sur l'écran varient de celles de l'impression.		→ En raison des différences existant dans la méthode au phosphore ou les profils d'un moniteur ou d'un écran LCD, considérez l'image affichée à l'écran comme une référence uniquement.
Impossible d'imprimer entièrement l'image dans la surface d'impression spécifiée.	<ul style="list-style-type: none"> • Le rapport hauteur/largeur de l'image est-il correct ? 	→ Selon le type d'appareil photo numérique utilisé, le rapport hauteur/largeur de l'image enregistrée varie, si bien que l'image risque de ne pas être imprimée sur la totalité de la surface d'impression.
L'image, une fois imprimée, est étirée à l'horizontale.	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous fait pivoter l'image ou ajouté d'autres effets ? 	→ Selon le type d'appareil photo numérique utilisé, l'image risque de s'étirer à la verticale si elle a été pivotée ou traitée à l'aide de cet appareil. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'imprimante, mais du fait que l'image a été réécrite à l'aide de votre appareil photo numérique.

Autres

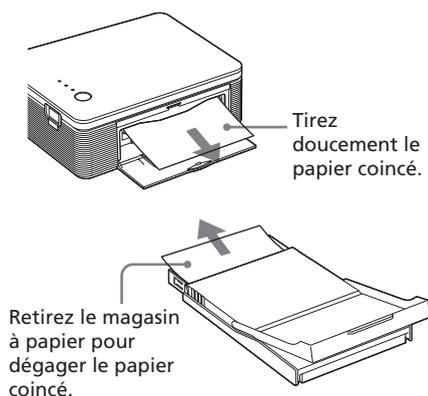
Symptôme	Vérification	Cause/solutions
Impossible d'insérer correctement la cartouche d'impression.		<p>→ Si la cartouche d'impression ne s'encliquette pas, retirez-la, puis réinsérez-la.</p> <p>Si le ruban encreur n'est pas assez tendu pour être chargé, rembobinez-le dans le sens de la flèche pour le tendre. (→ page 10)</p> 
Impossible de retirer la cartouche d'impression.		<p>→ Laissez le magasin à papier inséré, puis éteignez la touche STANDBY et rallumez-la. Une fois le mouvement initial arrêté, essayez de retirer la cartouche. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, contactez un centre de services après-vente Sony ou votre revendeur Sony.</p>
Le papier d'impression n'est pas éjecté.	<ul style="list-style-type: none"> • Le témoin ERROR de l'imprimante clignote-t-il rapidement ? 	<p>→ Si un bourrage papier survient, reportez-vous à la section « En cas de bourrage papier » (→ page 41) et retirez le papier coincé dans l'imprimante. S'il est impossible de retirer le papier, contactez votre service Sony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Le témoin ERROR est-il allumé ? 	<p>→ Retirez le papier d'impression puis reprenez l'impression. S'il est impossible de retirer le papier, reportez-vous à la section « En cas de bourrage papier » (→ page 41) et retirez le papier coincé dans l'imprimante.</p>
L'impression s'arrête à mi-chemin.	<ul style="list-style-type: none"> • Le témoin ERROR de l'imprimante clignote-t-il rapidement ? 	<p>→ Si un bourrage papier survient, reportez-vous à la section « En cas de bourrage papier » (→ page 41) et retirez le papier coincé dans l'imprimante. S'il est impossible de retirer le papier, contactez votre service Sony.</p>

Bourrage papier

In cas de bourrage papier, le témoin ERROR s'allume ou clignote rapidement et l'impression s'interrompt.

Lorsque le témoin ERROR est allumé, retirez le papier d'impression puis reprenez l'impression.

Si le témoin ERROR clignote rapidement, coupez l'alimentation en laissant le papier d'impression et la cartouche d'impression chargés. Remettez l'imprimante sous tension. A la fin du processus initial de charge de l'imprimante, retirez le magasin à papier de l'imprimante. Vérifiez qu'il n'y a pas une feuille coincée au niveau de la sortie ou de la fente d'insertion de l'imprimante et retirez-la, le cas échéant.



Remarque

Si vous ne parvenez pas à retirer la feuille coincée, contactez un centre de services après-vente Sony ou votre revendeur Sony.

Pour mettre l'imprimante hors tension

Maintenez la touche STANDBY enfoncée pendant plus d'une seconde, jusqu'à ce que le témoin STANDBY passe au rouge.

Page d'accueil du service clientèle

Vous pouvez consulter les dernières informations du service clientèle aux adresses suivantes :

Pour les clients aux Etats-Unis :

<http://www.sel.sony.com/SEL/service/conselec/>

Pour les clients au Canada :

<http://www.sony.ca/service>

Pour les clients en Europe :

<http://www.sonydigitallink.com/index/index.asp>

Pour les clients à Singapour :

<http://www.css.ap.sony.com>

Précautions

Sécurité

- Veillez à ne pas poser ni faire tomber d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et à ne pas endommager celui-ci de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais cette imprimante avec un cordon d'alimentation endommagé.
- Si un objet ou du liquide pénètre à l'intérieur du boîtier, débranchez l'imprimante et faites-la vérifier par un technicien qualifié avant de la remettre en service.
- Ne démontez jamais l'imprimante.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation lui-même.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser l'imprimante pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Ne manipulez pas l'imprimante avec des gestes brusques.
- Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez toujours l'imprimante de la source d'alimentation avant de la nettoyer et de procéder à son entretien.

Installation

- N'installez pas l'imprimante dans un endroit soumis :
 - à des vibrations
 - à une humidité élevée
 - à une poussière excessive
 - aux rayons directs du soleil
 - à des températures extrêmes
- N'utilisez pas d'appareils électriques près de l'imprimante. Celle-ci ne fonctionne pas correctement si elle se trouve dans un champ électromagnétique.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'imprimante.
- Laissez un espace suffisant autour de l'imprimante, afin de ne pas obstruer les orifices de ventilation. Sinon, vous risquez de provoquer une surchauffe interne.
- Laissez un espace suffisant derrière l'imprimante. Dans le cas contraire, l'impression risque d'échouer ou un problème risque de se produire.

A propos de l'adaptateur secteur

- Veillez à utiliser l'adaptateur secteur fourni avec l'imprimante. N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur, ceci pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- N'utilisez pas de transformateur électrique (convertisseur de voyage), car ceci pourrait entraîner une surchauffe ou un problème de fonctionnement.
- Si le cordon de l'adaptateur secteur est débranché ou endommagé, ne l'utilisez plus, ceci risquerait de provoquer un danger.

Condensation

Si l'imprimante est directement transportée d'un endroit froid à un endroit chaud ou si elle est installée dans une pièce extrêmement chaude ou humide, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur de l'appareil. Cette condensation risque d'entraîner un dysfonctionnement de l'imprimante, voire de provoquer une panne si vous continuez à l'utiliser. En cas de condensation d'humidité, débranchez le cordon d'alimentation de l'imprimante et attendez au moins une heure avant de la réutiliser.

Transport

Lorsque vous transportez l'imprimante, retirez la cartouche d'impression, le magasin à papier et l'adaptateur secteur de l'imprimante et placez l'imprimante et ses périphériques dans le carton d'origine avec son emballage de protection.

Si vous les avez jetés, utilisez un emballage et une protection similaires, afin de ne pas endommager l'imprimante pendant le transport.

Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau de commande et les commandes avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun solvant, tel que de l'alcool ou de l'essence, qui risquerait de détériorer la finition de l'appareil.

Restrictions en matière de reproduction

Si vous reproduisez des documents avec l'imprimante, respectez les restrictions suivantes :

- La reproduction de billets de banque, de pièces de monnaie ou de titres est interdite par la loi.
- La reproduction de certificats vierges, de licences ou permis, de passeports, de titres privés ou de timbres postaux non utilisés est également interdite par la loi.
- Les droits d'auteur (copyright) des émissions de télévision, des films, des cassettes vidéo, des portraits d'autres personnes et des autres supports audiovisuels peuvent être protégés. L'impression vidéo non autorisée de ces supports peut enfreindre la loi sur les droits d'auteur.

Spécifications

■ Imprimante

Méthode d'impression

Impression de teinte par sublimation
(jaune/magenta/cyan en 3 passages)

Résolution

300 ppp x 300 ppp

Traitement de l'image par point

256 niveaux (8 bits pour chaque jaune/
magenta/cyan), environ 16 770 000
couleurs

Format d'impression

Format Carte postale (10 x 15 cm) :
101,6 x 152,4 mm (maximum, sans
marge)

Format 9 x 13 cm*1 :
89 x 127 mm (maximum, sans marge)

Temps d'impression (par feuillet)

Format Carte postale (10 x 15 cm) :
environ 90 secondes

Format 9 x 13 cm*1 :
environ 80 secondes

(temps de traitement des données et de
transfert depuis l'ordinateur ou l'appareil
photo numérique non compris.)

Connecteurs d'entrée/de sortie

Connecteur USB (1)
Connecteur PICTBRIDGE (1)

Formats de fichier image compatibles*2

JPEG : compatible DCF*3 2.0, compatible
Exif*4 2.21

Nombre maximum de pixels pouvant être traités

JPEG : 10 000 (H) x 7 500 (V) points

Cartouche d'impression/papier d'impression

Voir la section « Préparation du kit
d'impression (non fourni) » à la page 8.

Alimentation

Prise DC IN, 24 V CC
(En mode de veille, moins de 1 W)

Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C

Dimensions

Environ 175 x 60,5 x 137 mm
(7 x 2 1/2 x 5 1/2 pouces) (l/h/p, à
l'exception des parties saillantes)
(400 mm (15 3/4 pouces) de profondeur
avec le magasin à papier installé)

Poids

Environ 950 g (2 lb 2 oz)
(sans le magasin à papier de 100 g (4 oz))

Accessoires fournis

Voir la section « Vérification du contenu
de l'emballage » à la page 7.

■ Adaptateur secteur

Alimentation requise

100 à 240 V CA, 50/60 Hz, 1,5 à 0,75 A

Tension de sortie nominale

24 V CC, 2,2 A

Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C

Dimensions

Environ 60 x 30,5 x 122 mm
(2 3/8 x 1 1/4 x 4 7/8 pouces)
(l/h/p, parties saillantes non comprises)

Poids

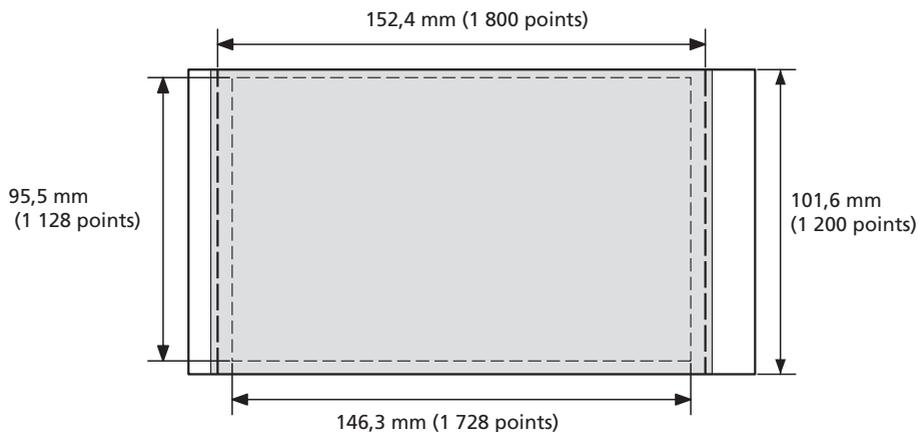
Environ 305 g (11 oz)

La conception et les spécifications sont
sujettes à modifications sans préavis.

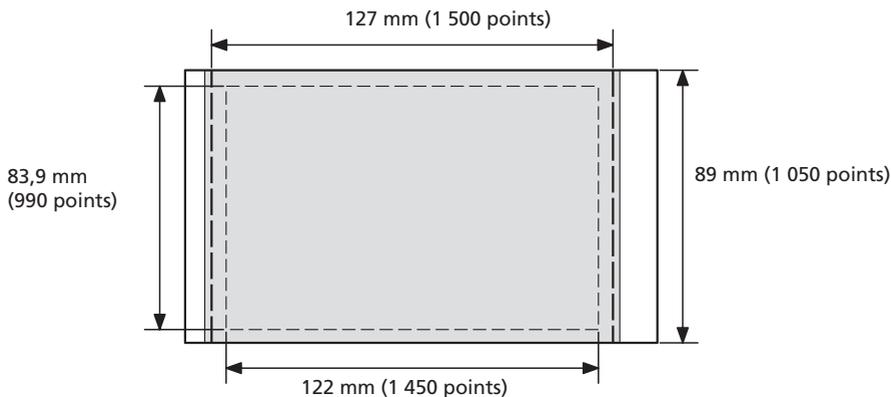
- *1: Le papier d'impression au format
9 x 13 cm n'est pas commercialisé dans
certains pays ou régions.
- *2: Certains types de fichiers spéciaux ne
sont pas compatibles.
- *3: « DCF » est l'acronyme de Design rule
for Camera File system.
- *4: « Exif » est un format de fichier image
contenant des données d'image,
accompagnées d'images miniatures pour
l'affichage, des dates et des conditions de
prise de vue.

Surfaces d'impression

Format Carte postale



Format 9 x 13 cm



Les illustrations ci-dessus représentent l'impression d'une image au format 2:3.

La surface d'impression varie pour une impression avec ou sans marge.

-  Surface d'impression avec marge
-  Surface d'impression sans marge
-  Perforations

Remarque

Le papier d'impression au format 9 x 13 cm n'est pas commercialisé dans certains pays ou régions.

Glossaire

Auto Fine Print 3

Cette fonction corrige automatiquement la qualité d'une image pour obtenir un tirage plus éclatant, plus clair et plus naturel. Ceci est particulièrement efficace pour une image sombre ou faiblement contrastée.

Les photos sont corrigées pour obtenir des couleurs de peau naturelles, des feuillages vert vif et des ciels bleu clair.

DCF (Design rule for Camera File system)

Norme spécifiée par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) pour maintenir la capacité d'échange de fichiers et les compatibilités entre les appareils photo numériques et les appareils associés.

Exif 2.21 (Exif Print)

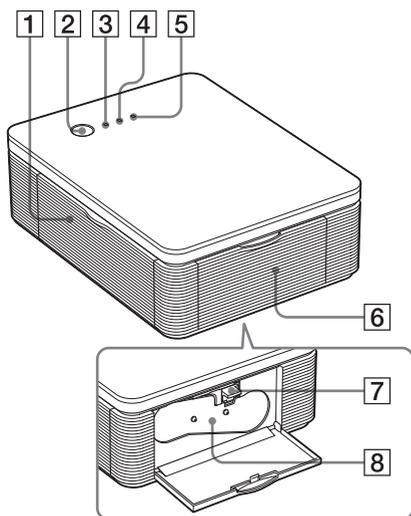
Exif Print (format de fichier image échangeable pour les appareils photo numériques) est une norme mondiale dans le domaine du tirage de photos numériques. Un appareil photo numérique prenant en charge le système Exif Print mémorise les données correspondant aux conditions de prises de vue de chaque cliché. L'imprimante utilise les données Exif Print mémorisées dans chaque fichier image afin de garantir que le résultat de l'impression correspond aussi fidèlement que possible au cliché original*1.

*1 Avec un appareil photo numérique compatible Exif Print (Exif 2.21), l'image est automatiquement mise au point pour obtenir une qualité optimale, puis imprimée.

PictBridge

Norme spécifiée par l'association Camera & Imaging Products Association qui vous permet de raccorder directement un appareil photo numérique compatible PictBridge à une imprimante sans ordinateur, permettant ainsi une impression immédiate.

Identification des composants



Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Imprimante

1 Couverture du compartiment du magasin à papier (page 12)

2 Touche STANDBY (pages 13, 18)

- Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur la touche STANDBY pour que le témoin STANDBY s'allume en vert.
- Pour mettre l'imprimante hors tension, maintenez la touche STANDBY enfoncée pendant plus d'une seconde, jusqu'à ce que le témoin STANDBY passe au rouge.

3 Témoin STANDBY (pages 13, 18)

- S'allume en rouge : l'imprimante est en mode de veille.
- S'allume en vert : l'imprimante est sous tension.
- Clignote en vert : une impression est en cours.

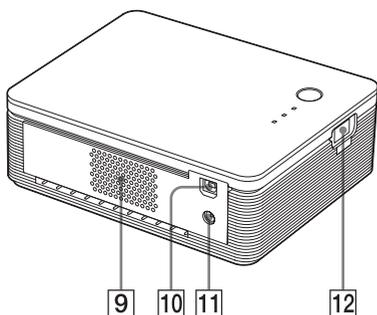
4 Témoin PICTBRIDGE (page 14)

- S'allume : un appareil photo numérique compatible PictBridge est raccordé à l'imprimante.
- Clignote : un appareil ne prenant pas en charge la fonction PictBridge est raccordé. Ou l'image à imprimer est endommagée.

5 Témoin ERROR (pages 9, 35, 37, 41)

- S'allume : le magasin à papier n'est pas inséré. Aucun papier d'impression ne se trouve dans le magasin. Il reste du papier dans l'imprimante. Il n'y a presque plus de papier d'impression.
- Clignote lentement : la cartouche d'impression est vide. Aucune cartouche d'impression n'est insérée.
- Clignote rapidement : une feuille s'est coincée. Ceci peut entraîner un dysfonctionnement de l'imprimante.

6 Couverture du compartiment de la cartouche (page 9).



7 Levier d'éjection de la cartouche d'impression (page 9)

8 Cartouche d'impression (non fournie)

9 Orifices de ventilation

10 Ψ Connecteur USB (page 19)

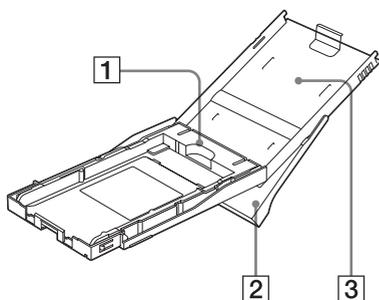
Se raccorde au connecteur USB de votre PC

11 Prise DC IN (pages 13, 18)

Insérez l'adaptateur secteur fourni ici, puis raccordez l'adaptateur secteur et la prise murale avec le cordon d'alimentation secteur fourni.

12 Connecteur PICTBRIDGE (page 14)

Se raccorde à l'appareil photo numérique compatible PictBridge.



Magasin à papier

1 Adaptateur pour magasin à papier (page 11)

Utilisez l'adaptateur uniquement lorsque vous placez du papier au format 9 x 13 cm dans le magasin à papier.

Remarque

Le papier d'impression au format 9 x 13 cm n'est pas commercialisé dans certains pays ou régions.

2 Magasin à papier permettant l'éjection du papier (page 10)

3 Couvercle du magasin à papier (page 10)

Index

A

Accessoires fournis 7, 13, 18
Adaptateur secteur 7, 13, 18
Agrandir/Réduire 28
Aperçu avant impression 31
Arrêt de l'impression 31
Auto Fine Print 3 6, 46

B

Bourrage papier 41

C

Caractéristiques 6
Cartouche d'impression 8, 9
Configuration système 15
Connecteur USB 19
Cordon d'alimentation secteur 7
Couvercle du compartiment de la cartouche 9

D

DCF (Design rule for Camera File system) 46
Dépannage 33
Déroulement des opérations 5
Désinstallation
Picture Gear Studio 24
pilote d'imprimante 20

E

Exif Print 6, 27, 29, 46

F

Format 9 x 13 cm 8
Format Carte postale 8
Format de papier 8, 27

H

Humidité 43

I

ICM 29
Impression
à partir de votre PC 25
à partir d'un appareil photo numérique compatible PictBridge 13

Impression avec marge/sans marge 27

Insertion

cartouche d'impression 9

Installation

configuration système 15
Picture Gear Studio 22
pilote d'imprimante 16

K

Kit d'impression 8

L

Levier d'éjection 9

M

Magasin à papier 10, 48
Mode PC 5, 19
Modes de fonctionnement 5

N

Nettoyage
de l'extérieur de l'imprimante 43

O

Orientation 27

P

Papier d'impression 8, 11
Paramétrage de l'impression 30
PictBridge 5, 13, 46
Présentation 5
Prise DC IN 13, 18

Q

Qualité d'image 28, 30

R

Raccordement
appareil photo numérique compatible PictBridge 14
ordinateur 19
vers la prise secteur 13, 18
Réduction des yeux rouges 29
Restrictions en matière de reproduction 43

S

Super Coat 2 6
Surface d'impression 11, 38, 45

T

Témoin ERROR 9, 35, 37, 41
Témoin PICTBRIDGE 14
Témoin STANDBY 13, 18
Transport 43

